

Journal nautique historique de Léon Brèvedent

(cahier 1)



**Journal nautique historique de Léon Brèvedent
(cahier 1)**

Archives nationales de France, série Marine, 5JJ56

Description matérielle

Manuscrit relié en parchemin

Couverture (porte l'indication) Brevedent Depart de France mon embarquement a bord du naturaliste le 9 vendemiaire an 9 (suivi de sa signature avec, à droite, les initiales) NNN.

Dimensions 19,5 x 24 cm

Contenu 12 pages non numérotées et écrites recto-verso [24 pages manuscrites] + 5 pages d'observations de latitude et de longitude à la fin du cahier, également écrites recto-verso

Période couverte

27 vendémiaire an IX [19 octobre 1800] – 13 prairial an XI [2 juin 1803]

Remarques particulières

Il s'agit en fait d'un résumé de ses journaux historiques (abîmés et jetés à la mer) allant du départ du Havre jusqu'à la seconde relâche à Coupang (Timor).

Note à la fin de la partie historique : « Je ne vous donne qu'un narré succinte de mes journaux qui ont été mouillés et même pourries a bord de la goellette le Casuarina j'aurois désiré avoir le temps d'epouvoir les copier mot a mot mais notre arrivée a l'isle de France me les a fait jeter a la mer »

Transcription

John West-Sooby

Validation

John West-Sooby

Protocoles de transcription

Les observations de latitude et de longitude qui figurent à la fin du cahier ne sont pas reproduites.

Les numéros des pages (non numérotées) sont indiqués entre crochets.

L'orthographe et la ponctuation originales sont respectées. L'emploi des majuscules a été standardisé pour se conformer à l'usage moderne.

Les mots insérés en interligne sont entourés par des chevrons : < >.

Les mots raturés portent une barre.

Les mots, notes, dessins en marge sont signalés dans le texte par un astérisque renvoyant en bas de page.

Échantillon du manuscrit

[Indisponible]

[Couverture]

Brevedent
Depart De France mon embarquement
a bord du naturaliste
le 9 vendemiare an 9

NNN.

[Page de titre]

Note ou extrait du voyage du Command.^t
Baudin sur les Corvettes le geographe et le naturaliste

fait par moi Leon Francois Brevedent timonier a bord du naturaliste Embarqué le 18 fruct^{do}
an 8^{me} de la republique francoise pour mon utilité particuliere et en forme de memorial

[1]

Le 297 vendemiaire an 9 [19 octobre 1800]

Les vents etant favorables nous avons sorti ce matin des bassins a 9^h au son de la musique tous extremement joyeux, le même jour une fregate anglaise nous a visitée, et le parlemen americain qui etoit avec nous a continué sa route ; Le 28 beau temps. le soir la brume s'est ellevee nous nous sommes perdus et retrouvée sur les 4^{hes} le lendemain apres avoir fait quelques signaux, les vents ayant passé au ONO g.^d frais pris successivement tous les ris dans les huniers serré le perroquet de fougue et resté toute la nuit sous les huniers tous les ris pris le p.^t foc et le foc dartimon. le 30 [vendémiaire – 22 octobre] assez beau temps ainsi que le 1.^{er} brumaire [23 octobre] calme ; le 2 et le 3 [24 & 25 octobre] joli frais, le 4 [26 octobre] g.^d frais passé la nuit sous les deux huniers tous les ris pris. Les vents au NNO ont passé le 5 [27 octobre] au NE bon frais le 6 et le 7 [28 & 29 octobre] même temps appercus 3 batiments marchand ; même <temps> jusqu'au 10 appercu la terre ; le même jour un corsaire anglais nous a observé toute la journée ainsi que la nuit mais notre contenance, l'a decidé a nous quitter le 11 [2 novembre] a 10^h du matin ; et a 1.^h apres midi laissé tomber l'ancre sur la radde de S^{te} Croix. Pendant notre sejour ici j'ai revu avec plaisir quelques personnes que j'avois connues dans mon premier voyage avec le C.^{en} baudin pris ici quelques rafraichissement et notamment du vin.

Le 23 [brumaire an IX – 14 novembre 1800] au matin dessaffourché et appareillé a midi avec des vents d'est joli frais le Cap au SO. le 24 25 26 27 [15, 16, 17, 18 novembre] rien de nouveau joli frais a filer 7 et 8 nœuds le 28 [19 novembre] nous avons été rationnee a $\frac{3}{4}$ d'eau nous estimions etre par le traver du Cap vert distance esti. vingt a 25 lieues

le 29 et le 30 [20 & 21 novembre] temps calme a filer 2 et 3 nœuds vu beaucoup de poisson et cependant nous navons pris qu'une bonnite. le 1.^{er} 2 3 4 frimaire [22, 23, 24, 25 novembre] calme plat des chaleurs excessives le 5 [26 novembre] temps orageux toute la nuit les eclairs ont brillé avec quelques coups de tonnerre a 10^h du matin l'orage a eclaté et a duré jusqu'à 2^h après midi pendant ces quatres heures il a tombé une quantité considerable d'eau ce qui nous a fait beaucoup de plaisir car depuis 7 a 8 jours nous souffrions beaucoup du peu d'eau que l'on nous donnoit et quoique detestable nous en avons rammassé le plus possible ; eu du vent seulement pendant l'orage et sitôt après le calme nous a repris

Le 6 [27 novembre] une autre orage les vents etant de l'ESE g.^d frais resté sous les huniers tous les ris pris et la mizaine le grain n'a duré que 2^h et du calme après dans la nuit du 8 [29 novembre] beau temps des ~~mars~~ marsouins attirée surement par le bruit des violons nous precedoient et sembloient vouloir nous imiter et même deux des plus enthousiastes monterent a bord ce qui interrompit pour quelques instant la danse un grain assez considerable a tombé sur les 10^h au matin le maitre d'equipage ayant fouiné une dorade qui s'etant sauvée s'est laissée prendre par un espadon le 10 temps a grains et calme le 11 12 13 14 15 [2, 3, 4, 5, 6 decembre] même temps les vents debout. depuis quelques jours nous restons toujours a environ 40 lieues de la ligne sans pouvoir la passer le 16 [7 decembre] un fort grain du ONO a tombé a bord mais par malheur il na duré que $\frac{3}{4}$ d'heure le même jour le Commandant a depassé et repassé son petit mat d'hune qui probablement etoit endommagé nous avons aussi mis notre canot a la mer pour aller a son bord le 17 [8 decembre] un grain assez considerable le 18 [9 decembre] de la pluie toute la journée a 5^h $\frac{1}{2}$ du soir le 19 [10 decembre] une pluie extremement melée de vent a duré jusqu'a 2^h $\frac{1}{2}$ auquel temps a succédé un tourbillon qui par bonheur n'a pas approché plus d'une portée de pistolet car sans doute il nous auroit causée de g.^{de} avaries nous avons manqué de nous aborder vu que nous avons des vents differents et sans la precaution que nous avons eu de nommer nos amures il auroit certainement arrivé quelque accident. le 19 beau temps. le 20 [11 decembre] passé la ligne. Le 23 [14 decembre]

essuyé un grain tres considerable qui nous a fait ammener nos huniers et carguer la g^{de} voile
lequipage de quart a eu un coup d'eau de vie

[2]

Le 24 frimaire an 9 [15 décembre 1800] en route pour l'isle de France

Les vents d'est joli frais nous ont permis de faire du chemin en lat.^{de} la route a été donné SE le 25 26 27 28 29 et 30 [16, 17, 18, 19, 20, 21 décembre] même temps dans cette journée le geographe a cassé son bout dehors de beaupré et la repassé dans la matinée le 1.^{er} nivose [22 décembre] : nous en avons fait autant dans un petit grain que nous avons eu cette nuit. dessuite repassé un autre. le 2 3 4 5 [23, 24, 25, 26 décembre] rien de nouveau nous nous estimions être a une vingtaine de lieues de l'ascension le 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 [27, 28, 29, 30, 31 décembre, 1.^{er}, 2, 3, 4, 5 janvier] beau temps les vents au SE le 16 17 [6, 7 janvier 1801] beau temps gouverné a l'est. le 18 19 20 21 22 23 24 [8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 janvier] rien de nouveau le vent joli frais gouverné au SE. le 25 26 27 [15, 16, 17 janvier] joli frais a filer 7 et 8 nœuds gouverné a l'ESE les vents au Sud et SSO le Commandant a dépassé son mat de perruche du 27 nivose [17 janvier] au 3 pluviose [23 janvier] calme vu des albatrose petrels et allouettes de mer Du 3 au 4 [23-24 janvier] les vents au SO g^d frais le cap a l'est nous fillions de 9 a 10 nœuds du 4 au 13 [24 janvier – 2 février] rien de remarquable du 13 au 14 [2-3 février] vu a 9^h du matin la terre du Cap de Bonne Esperance distance d'environ 20 lieues des la veille nous nous etions aperçus que la mer avoit changé les vents g^d frais et la mer tres grosse, nous nous sommes appercus que la caisse de notre gd mat de perroq.^t etoit pourie. a 2^h après midi aperçu une voile faisant route pour le Cap le 15 16 17 [4, 5, 6 février] rien de nouveau le 18 [7 février] changé notre g^d hunier et raccomodé notre g^{de} voile le 19 [8 février] g^d frais de vent d'ENE passé la nuit sous les deux huniers tous les ris pris et la mizaine le 22 [11 février] le vent a diminué la mer pendant ces 3 jours a été extremement grosse le 23 [12 février] beau temps mer houleuse vu une petite baleine le 24 [13 février] p^t frais gouverné a l'est le 25 26 27 [14, 15, 16 février] rien de nouveau vu quelques soufleurs gouverné a l'ESE le 28 29 et 30 [17, 18, 19 février] calme

Le 1 2 et 3 ventose [20, 21, 22 février] gouverné en route le vin ayant manqué donné 2 repas <d'eau de vie> et un de vin le 4 [23 février] mis le cap au SE ¼ E du 10 au 12 [1.^{er}-3 mars] rien de nouveau vissité les embarquations le 13 [4 mars] la mer houleuse un nuage epais s'ellevant dans le SO et successivement autour de notre hemisphere nous a confirmé dans notre attente a 4^h les vents se sont faits sentir avec assez de violence aussitôt serré les perroq^t voiles d'etaÿ g^d foc et g^{de} voile et le perroq^t de fougue et pris un ris dans les huniers mais le palanquin de tribord <du g^d hunier> ayant cassé l'epissure ayant pris beaucoup de temps pour etre faite il s'est déchiré cela causé par sa vieillesse et ses batemens continuelle. Enfin on l'a cargué et serré pour le deverguer ensuite nous avons voulu amurer la g.^{de} voile afin de suppléer au g^d hunier mais elle a essuyé son sort et nous avons été obligé de la serrer pris le 3.^{eme} ris au perroquet de fougue que nous avons desuite orienté afin de rendre le batiment mieux gouvernant a 7^h du soir nous avons renverguer un g^d hunier pris tous les ris et orienté de suite a 8^h ½ devergué la g.^{de} v.^{le} a 10^h l'ecoute et l'itaque du g.^d hunier du bras du g.^d hunier ayant manqué on l'a cargué et serré ainsi que le perroq^t de fougue au même instant viré lof pour lof d'après la manœuvre du Commandant pendant cette evolution nous avons eprouvé un rouli considerable l'eau embarquant par-dessus les plabord peu après la drisse de p^t foc a manqué ainsi que le trelingage du mât d'artimon resté sous la miz. et le p.^t hunier le batiment tres mous une sous-barbe manquée et le vent fraichissant toujours la mer extraordinairement grosse les lames embarquant très souvent et avec impetuosité ayant defoncé le pavois nous ont forcée de metre a la cape sous la pouillouse et le foc d'artimon le batiment se comportant très bien sous cette voilure. pendant ce coup de vent les vents n'ont fait que varier depuis le SO jusqu'au NO en passant par l'Est tourmentant de l'ENE jusqu'au NNO Le 15 [6 mars] a 2^h du matin les vents ont passé au Nord et on diminué de force passé toute la matinée sous les deux huniers tous les ris pris et la mizaine pendant cette journée l'on

s'est occupé a regréer le batiment nous etions alors par 30° de lat^{de} Sud et 53° de long.^{de} vu quelques bonnites et dorades Du 16 ventose au 21 dud.^t [7-12 mars] beau temps joli frais le cap au NE ¼ N et NNE filant constamment 8 a 9 nouds nous faisant a 30 lieues de lisle de France le 22 et le 23 [13 & 14 mars] rien de nouveau dans l'après midi cru voir la terre petit frais alors le 24 [15 mars] on s'en assura le 25 [16 mars] au matin jolie petite brise nous laissames a tribord de nous l'isle Ronde l'isle au Serpents et le pain de sucre et a babord le coin de mire que nous avons approché d'assez

[3]

Le 26 ventose an 9 [17 mars 1801] mouillage a l'isle de France

près le calme nous ayant pris nous n'avons pus mouiller que dans le SSE du port par 14 B le lendemain au matin mis notre pavillon en berne pour appeler un pilote et nos embarquations a la mer a 7^h un officier de port est venu a bord en nous hélant de tres loin pour sçavoir qui nous etions et après avoir satisfait a ses demandes nous a laissé un pilote ainsi qu'au geographe nous avons appareillé de la pour venir mouiller au 2 freres c a d en g.^{de} radde Le 27 [18 mars] au matin les chaloupes du port sonts arrivées a bord pour nous touer dans la petite radde du port NO ou nous avons pris un corps mort devant avec une de nos ancrs et seulement une derriere quoique evité le cul au large

Pendant notre sejour degrée et regrée le batiment pour le visiter dans toutes ses parties pris des vivres majeure partie de l'equipage ayant desserté le Command^t a pris le parti de mouiller en g.^{de} radde ce que nous avons executé le 25 germinal [15 avril] au matin nous avons eu beaucoup de peine a completer nos equipages et encorre a été forcé de prendre des Noirs et des Malais enfin le 5 floreal [25 avril] a 7^h du matin les vents etant SE p^t frais appareiller et fait route pour passer au Sud de l'isle aussitôt le Morne Brabant doublé serré le vent et fait route au SE autant que possible le 6 7 et 8 [26, 27, 28 avril] beau temps les vents joli frais et variables de l'Est au SE le 9 [29 avril] calme le 10 [30 avril] pluie dans la matinée a 4^h perdu de vue le geographe et retrouvé a 10^h l'après [midi] g.^d frais sous le 5 voiles majeurs les ris pris le 11 [1^{er} mai] au matin beau temps beau temps tout dehors même temps jusqu'au 19 [9 mai] qu'il a fraichi considerablement degrée les perroq.^{ts} et resté 36 heures sous les deux huniers tous les ris pris et la miz fuçant vent arriere la mer tres grosse fait beaucoup de chemin pendant 6 jours le 26 [16 mai] calme depuis ce temps jusqu'au 6 praireal [26 mai] rien de remarquables a 8^h du matin vu la terre distance 10 lieues environ gouverné dessus et l'avons cotoyée en l'a remontant vers le Nord toujours en faisant la geographie le 10 [30 mai] a 9^h du soir mouillé dans une g.^{de} baie non connue jusqu'à present le lendemain envoyé a terre un canot chercher quelque aiguade mais n'en a pas trouvé vu des feux le long de la côte le surlendemain j'ai été a terre avec le vu des traces certaines d'habitans mais non d'eau le 19 [8 juin] appareillé de la pour aller mouiller dans le fond du golfe d'un gros vent après avoir viré une demi journée sur notre cable et signalé au Command.^t l'impossibilité ou nous etions d'appareiller a repeté le 1.^{er} signal alors frappé le g.^d appareil a 2^h la verge de l'ancre toute torse est venue a l'écubié [écubier] non sans beaucoup de peine Lat.^{de} du mouillage obs.^{vée} Sud 33° 36' long.^{de} orient. meridien de Paris 112° 41' 48"

Le 20 [9 juin] a 8½ du soir nos embarquations etant de retour le vent fraichissant considerablement et dans une raffalle le batiment ayant chassé le Cap.^{ne} a pris le parti d'appareil[ler] au même instant le geographe nous en a signalé l'ordre a 10^h½ lancre etoit haute avec une begue de moins a 11^h nous etions sous voile faisant route au ONO avec des vents de SSE petit frais a minuit g.^d frais de NE embarqué le g.^d canot et resté toute la nuit sous les 2 huniers et la miz. pendant notre sejour dans le golphe qui a été nommée baie du geographe nous l'avons visitée dans beaucoup d'endroits vu des naturels dans beaucoup d'occasions mais sans pouvoir nous consilier leur amitié quoiqu'en leurs faisant des presents ; ils sonts noirs, fort, robustes et courageux, les cheveux epais frisées mais non lainues, se peigne la figure de differentes couleurs telle que noir blanc et rouge. Plusieurs sont tatouée tous vonts nuds si ce n'est une peau d'animal qu'il porté sur leurs epaules et quelqu'uns une ceinture ont pour arme une sagaie qui est un bâton long de 6 a 7 pieds pointu par un bout et durci au feu il parroissent errants et vivent de racine et de poisson qu'ils pechent a la fouine et avec des piquets quils entrelacent d'herbes lorque la mer monte

[4]

Sejour a la baie du Geographe praireal an 9 [mai-juin 1801]

Le poisson passe par-dessus et reste pris lorsque la mer est basse dans le fond de la baie seul partie qu'il parroissent habiter, trouver d'abord un lac d'eau salé et quelques trous creusée par les naturels dans lesquels existoient de l'eau douce ensuite une riviere salée que nous avons remontée environ 3 lieues alors L'eau etoit saumage mais le manque d'eau pour floter le canot ne nous a pas permis d'aller plus loin mais je crois qu'il seroit possible a un batiment de relache de faire l'eau pour le journalier comme jetois canotier dans le p.^t canot j'ai eu plusieurs occasions d'aller a terre. d'abord le 10 [30 mai] avec le Capitaine avec <des vents> de SE g^d frais elongé la côte Sud du golfe depuis 8^h du matin jusqu'à 5^h du soir continuellement les avirons sur les bras rien remarqué sur cette partie que beaucoup de roche et d'arbres a gomme dont je ne fais aucunes description parce que je n'y connois rien le 12 [1^{er} juin] a 7^h $\frac{1}{2}$ du soir vu un feux dans le SO les vents etoit au Sud petit frais d'abord et ensuite bon frais appareillé mais les courants nous etant contraire nous derivions considerablement a 8^h environ laissé tomber le grappin pour demat. et border nos avirons lequel s'est engagé et après avoir viré desus avec un trevir et ne pouvant l'avoir le canot prenoit l'eau par devant pris le parti et a l'insçu du Cap.^{ne} de couper le cablot qu'il croit encore estre cassé ; pendant ce travail nous avons perdu un de nos avirons et cela ne nous a pas empeché de continuer notre route Cependant nous perdions beaucoup a 2^h $\frac{1}{2}$ après minuit mis le cap sur le bord le vent qui je crois se plaisoit a nous contrarier ne nous etoit pas plus favorable et ce n'est qu'après 8^h d'une nage forcée que nous avons arrivé a bord bien fatigués Le 15 [4 juin] a 7 $\frac{1}{2}$ du matin expédié de nouveau sous le C.^{en} herrison dans la partie du NE C'est de ce côté que nous avons trouvé de l'eau et des habitans vu beaucoup de canards de sarcelles quelques pellicans beaucoup d'autres oiseaux de mer que je ne connois pas vu des perruches perroquets cacatoies noir et autres petits oiseaux rapporté beaucoup de celleri et de casse pierre revenus le soir Le 16 [5 juin] a 4^h $\frac{1}{2}$ me voici encorre en route avec le Cap.^{ne} au même endroit en débarquant sur le rivage nous nous sommes mis en route pour l'est de la baie avec le Cap.^{ne} quelques sçavants et officiers des deux batiments poussé par un desir de voir les naturels et l'interieur du paÿs j'ai quitté ces messieurs et marché vers linterieur des terres j'ai d'abord suivi un petit sentier qui m'a mené a des huttes dans lesquelles j'ai naÿ rien trouvé que de p.^{ts} foyers a l'entrée j'ai longtemps erré au hasard sans rien voir estimant qu'il etoit a peu près 2^h et que le Cap.^{ne} pourroit être revenu j'ai repris le chemin du canot et a 4^h jetois arrivé au g.^d canot avec M.^r S^t Criq en recommandant a quelques personnes d'en prevenir le Cap.^{ne} comme nous nous preparions a partir vu de loin venir deux personnes que nous prenions d'abord pour etre de l'expedition mais lorquelle ont été a 100 pas de nous nous avons reconnu notre erreur et elles aussi l'une d'elle s'est echappée au plus vite L'autre qui etoit une femme enceinte a tombée comme evanouï nous avons voulu la relever mais inutilement ses jambes ne l'a pouvoient porter elle etoit nue portoit sur ces epaules un sac de peau dans lequel il y avoit quelques racines semblables au racines de fougere tous les deux avoient une petite sagaie plutôt faite pour s'appuÿer que pour se deffendre nous lui avons laissé quelques presents et 5 minutes après nous l'avons vue se trainer dans le bois arrivé a bord a la fin du jour Les vents etoient alors bon frais et ont encorre fraichi davantage dans la nuit et je n'etois pas fâché d'etre a bord. Pendant di je que je passois une bonne nuit le canot dans lequel je devois etre en passoit une bien mauvaise etant parti le même <soir> que nous sans vivres. la pluie le vent et la mer se coalisant ensemble pour les faire souffrir plusieurs d'entreux etoient si faible quil ne pouvoient rien faire enfin le lendem. a 4^h du soir ils arriverent a bord après 24^h de traversée ils r'apporterrent d'abord que la

[5]

Suite de la baie du Geographe praireal an 9.

chaloupe du geographe etoit echouée et pleine de sable qu'ils avoient eu une entrevue avec les naturels et que plusieurs des sçavants lui avoient demandé a descendre a terre pour communiquer qu'il ne leur avoit accordé qu'avec peine ils <n'>ont pas eu fait 30 pas dans le bois que nous les avons vus disent ils revenir poursuivis par 7 naturels armés de sagaie qui leurs faisaient des menaces brandissa[nt] leurs armes avec des cris menaçant et extremement aigre le Cap.^{ne} voyant cela va a leur rencontre leur fait quelques presents qu'ils ramassent regardent et rejettent a terre on leur donnent un miroir le 1.^{er} qui le regarde le jette a terre avec surprise enfin le Cap.^{ne} voyant quil nous faisaient toujours [signe] de nous en aller ou de nous combatre s'est embarqué ils avoient avec eux un chien

le 18 [7 juin] j'ai été a terre au même endroit sous les ordres de M^f Millius ainsi que plusieurs autres embarquations les charpentiers et calfats qui ont aussi été a terre pour visiter la chaloupe l'ont jugée incapable d'être relevée les vents g^d frais de SO halé le canot a la cordelle l'espace de 7 a 8 milles au bout desquels nous nous sommes embarquées avec beaucoup de peine non sans craindre que nous n'éprouvions le sort de la chaloupe la mer etoit si grosse qu'il etoit impossible d'accoster mouillé le grappin renardé avec une geuse de 100^{lb[?]} envoÿe a terre par le moyen d'un aviron la ~~hissible~~ sa baille avec une ligne de sonde qui nous a servie de halle a bord pour nous embarquer apres nous être amaree par desous les bras même manège dans le g^d canot et plus de maladresse car un nommé Vase de Dieppe a été culbuté a differentes reprises et a disparu il avoit apparemment negligé de s'ammarrer se fiant apparemment a son habileté a nager deux hommes qui etoient encore a terre après avoir taté longtemps le long du rivage ils n'ont rien trouvé et nous sommes arrivees a bord Comme nous mettions a bord une raffalle faisoit chasser le batiment heureusement pour nous. Le 21 praireal [10 juin] continuation de mauvais temps sous les huniers tous les ris pris la pouillouse le foc d'artimon l'artimon le p^t foc et par fois la mizaine le 22 [11 juin] les vents variables du N. au ONO. changé le perroquet de fougue que nous avons fait servir tous les ris pris ainsi que ~~tous~~ les huniers et les basses voiles dépassé les mats de perroq.^t tout le monde a fait le quart pendant la nuit l'on a couru les bordée plus longue qu'a l'ordinaire et l'on a donné du caffè a differentes reprises a tout le monde le 23 [12 juin] continuation de g^d frais la mer de plus en plus grosse perdu une ancre a jet Depuis le 21 [10 juin] le geographe n'a pas été vu le 24 [13 juin] de violentes raffales nous ont forcé de rester sous le g^d hunier au bas ris la miz le p.^t foc et le foc d'artimon au jour les vents ont varié du NE ¼ N au SO et ont beaucoup diminué de force poussé les boute dehors et fait route pour l'isle Roténest ou nous esperions trouver le Command.^t; a 10^h½ <le 25> [14 juin] mouillé sur la radde de l'isle Rotenest par 9 B d'eau fond de sable gris sans melange lat.^{de} ~~de l'isle~~ de l'isle de l'isle 31° 59' 42" et 113° 39' 30" de long.^{de} notre g^d canot qui a parti ce matin pour l'isle Rotenest porter un pavillon est revenu ce soir 26 [15 juin] pendant ce temps nous avons tiré de la cale un ancre de bossoir et une a jet. Ce matin 27 [16 juin] envoÿe notre g^d canot reconnaître l'entrée de la riviere des Cygnes qui est revenu ce soir sans rien faire et cela causé par le mauvais temps dans une raffale chassé et aussitôt laissé tomber l'ancre de veille qui venoit d'être enjallée a 4^h du matin <a été> expédié le g^d canot avec 6 jours de vivres pour la reconnaissance de la riviere des Cignes le p.^t et un pousse pied pour l'isle Rotenest le p.^t sous les ordres de l'enseigne Herisson le 2^d sous ceux de l'enseigne <Freycinet> moi dedans le 3^{ieme} sous ceux du maître et a 8^h la chaloupe sous ceux du lieutenant Millius pour une petite isle qui reste au SE de l'isle Rotenest laissons les la pour un instant. ~~en arrivant a terre~~ la houle qui etoit forte

[6]

Mouillage a l'isle Rotenest Messidor an 9^{ieme} [juin-juillet 1801]

et les vents qui dailleur battoient en côte nous ont fait faire cette traversée assez promptement en arrivant a terre croyant débarquer sur un banc de vase nous avons touché quelques instants sur des rocher nous nous sommes mis quelques uns a l'eau et nous nous sommes tirée de cette endroit pour retomber quelques toises plus loin sur du sable a la verité ; naçant que des gueuses pour nous tenir nous avons chassé et le canot est venu en traver au plein et aussitôt a été rempli d'eau et tous nos vivres qui consistoient en 6 repas ont été avariees et notamment le biscuit. Pendant ce sejour a la verité forcé par un bordage qui s'est decloué la pluie et le vent nous ont [un] peu incommodée car nous n'avions aucuns moÿens de nous metre a couvert ; Cependant a quelques choses le malheur est bon et toute cette eau qui a tombé a d'abord servi a dessaler le biscuit qui avoit été trempé a l'eau de mer et ensuite nous en avons rammasér le plus que nous avons pu. Des le 1.^{er} jour je fus a la chasse aux ours et j'eus le bonheur d'en tirer un qui nous a servi de pâture le 2^d jour en nous promenant je rencontrée une petite grotte dans l'aquel deux personnes pouvoient etre a l'abri des injures du temps aussitôt je m'occuper a couper du bois et a faire un g^d feu a l'entrée ~~de mon logis~~ et je demandä a M^r Faure geographe sil vouloit partager mon lit ce qu'il accepta avec plaisir je fis a l'entree ouverture un espece de paravent pour rompre la pluie et le vent qui pouvoient venir de ce côté Lisle me paroît assez fertile au milieu d'icelle existe un marais d'eau salée. Nous avons vu et tué un cangouroou de la petite espece ainsi que plusieurs huitriees [huitriers] mais nous n'avons trouvé dans aucunes de nos courses d'eau douce le 4^{ieme} jour c.a.d. le 2 messidor [21 juin] comme nous travaillons a radouber le canot nous avons vu un pousse pied qui ~~vient~~ venoit a nous aussitôt l'on a travaillé a # reparer le canot et en deux heures les charpentiers et calfats eurent fini et aussitôt nous le mimes a flot et fimmes routes pour le bord. le pousse pied qui vint avec nous aÿant débarqué sous le vent d'une pointe repartit pour le bord le lendemain et donna connaissance de notre <position> au Cap^{ne} nous apprimes par le pousse pied que la chaloupe etoit echouée qu'elle avoit trois bordages enlevés de chaque bord ainsi qu'une partie de ses membres et de ses baux les charpentiers et calfats ont été a terre pour la l'aveugler seulement afin de la ramener a bord ce que l'on a fait le 5 [24 juin] dessuite elle a été embarquée la veille notre g.^d canot est arrivé et a remonté la riviere environ 20 lieues a l'entrée d'icelle existe un banc de roche presqu'a fleur ce qui rend le passage dangereux ensuite se trouve un g.^d bassin ou il existe une g.^{de} quantité de cignes a 7 lieues environ de l'embouchure se trouve un haut fond de sable et vase sur lequel ils ont cependant passé mais en raclant le fond ensuite ils ont trouvé beaucoup d'eau et la riviere beaucoup étroite et d'une navigation difficile a cause des tronc d'arbres qui barre le passage et l'on est obligé de se detourner a chaque instant enfin voÿant que l'eau netoit pas potable a cette endroit quoique cependant elle fut douce a la mer basse ils ont trouvé un ruisseau d'eau douce en redescendant la riviere ils ont touché ~~ils ont touché~~ sur le banc de vase et été obligée de faire une dromme et pousser a l'épaule le canot pendant un long espace ils ont aussi rapporté dans une de leurs louchees <avoir oui> les cris d'un animal dont la voix les <a> effrayée car ils ont de suite quitté le bord du rivage et sont embarquée pour passer la nuit sur l'eau et laisser la la cuisine peu de minutes après ils ont entendu effectivement un animal dont le pas etoit lourd courir dans les buissons et sur le bord du rivage dans l'eau en poussant quelques hurlements Nota lor qu'il est pour venter les oiseaux de mer rallient la terre et dispar. avec le beau temps

[7]

Baie des Chiens Marins

aujourd'hui 9 messidor [28 juin] après avoir attendu inutilement le géographe que nous avons vu le 29 praireal [18 juin] à 8^{lieue} environ au large tenu notre mâture et appareillé avec une jolie brise de NE. faisant route pour la baie des chiens marins rien de remarquable jusqu'au 13 [2 juillet] qu'à 1^h½ après midi la vigie a aperçu devant et au large de nous des brisants aussitôt mis le cap au large le vent g^d frais de NNO pris tous les ris dans les huniers le 14 [3 juillet] les vents g^d frais et par violentes raffales mis à la cap sous les voiles d'étay pris beaucoup de daniers et de pétrels à la ligne le 15 [4 juillet] même temps le 16 [5 juillet] le vent a passé au O^t et NO mis le cap au NE réparé dans cette journée beaucoup de manœuvres coupée par le mauvais temps le 17 [6 juillet] l'on a administré 12 coups de garçettes aux nommées Augé et Fanfan pour cause d'insubordin. vu dans haut la terre la brise jolie mis en panne pour la nuit. Le 18 [7 juillet] bon frais lt [?] par raffales avec grains de pluie qui nous forçaient à riser nos huniers le 19 [8 juillet] gouverné à rallier la terre que nous avons sous le vent à minuit mis en travers au jour fait servir le 20 [9 juillet] vu les Abrolhos. la sonde a donné jusqu'au 23 [12 juillet] de 24 à 36 brasses à environ 8 milles de terre le 24 25 et 26 [13, 14, 15 juillet] pluie continuelle le temps obscur et le vent bon frais le 27 [16 juillet] nous avons eu connaissance du passage dangereux de la baie des Chiens Marins le 28 [17 juillet] mouillé à l'extrémité nord de l'isle Dirk Hartohe dans la nuit lancé des fusées et tiré plusieurs coups de canon pris <ce matin> à la ligne assez de poisson pour nourrir tout l'équipage pendant <deux> jour les embarquations ont été expédiées pour sonder une partie de la baie dans le g^d canot nous avons vu à terre un banc tant de poisson que nous aurions pu charger le canot en moins de deux heures si nous eussions eu des lignes ou des fouines le 29 [18 juillet] le g^d canot a été expédié pour les isles de Dorre y mettre un pavillon et une lettre pour le Command.^t vu beaucoup de p^{ts} gangourous de crevisses et d'autres poissons le 1.^{er} thermidor [20 juillet] pris un requien monstrueux et plusieurs autres petits ainsi que beaucoup d'autres poissons mouillé l'ancre de veille le bâtiment chassant le lendemain nous l'avons relevée ainsi que l'autre pour la visiter et nous l'avons trouvée la vergue cassée à 6 pieds des bœgues aussitôt mouillé l'autre et expédié le pousse-pied pour l'isle Dirk Hartog avec 4 jours de vivres sous les ordres du chef de timonerie ayant à bord le C.^{en} Villain zoologiste le nommé Bourgoies et moi le p.^t conjointement avec Bourgoies pour obs. les marées et moi pour seconder le zoologiste trouvé passablement et assez de jolie coquille une plaque d'étain mise sur la Pointe NO par les navigateurs d'Endrak en 1616 et par Gillunigh [?] [Vlamingh] en 1697 tous deux hollandais ; dans l'intérieur de l'isle des bas fonds ou je crois que leau douce se ramasse dans les temps de pluie à en juger par une croute qui se forme à la surface vu beaucoup de rats cangourous une quantité considérable de chiens de mer sur le rivage, beaucoup d'oiseaux de proie et autres petits oiseaux entendus un cri semblable à celui de bêtes fauves et remarqué sur le bord d'un g^d trou les traces d'un animal à griffe assez semblables pour la g.^{deur} aux pieds du loup et des plus gros chiens beau temps pendant notre voyage qui a duré jusqu'au 6 [25 juillet] à 2^h après midi que nous avons arrivé à bord le 7 [26 juillet] j'ai retourné à terre sur la même isle mais beaucoup plus Sud pris beaucoup de poisson à 6^h du soir nous nous sommes embarquées et mis à la voile le cap sur le bord avec les vents du travers la nuit est venue le temps s'est couvert et le vent a changé sans que aucuns de nous s'en soient aperçus et cela parce que nous ne voyions ni la terre ni le bâtiment et pas même d'étoile le vent bon frais après avoir navigué pendant 4 ou 5^h sans compas nous nous sommes aperçus que nous n'étions pas en route par ce

[8]

Suite de la baie des Chiens Marins

par ce g.^d banc qu'il falloit traverser par 3 ou 4 B d'eau a 11^h environ car nous navions pas de montres laissé tomber le grappin par environ 30 B d'eau pendant ce temps le ciel s'est decou[vert] et la lune s'est montrée qui nous a tirée d'embarras en nous decouvrant par sa position dans le ciel les quatres points cardinaux a 1^h environ le Cap.^{ne} qui étoit avec nous a fait lever et nous avons gouverné vent arriere pendant 3^h environ alors nous avons apperçus le feu de notre bâtiment et a 4^h nous étions a bord et bien nous a pris de mouiller car nou[s] courions a la route opposée de celle qu'il falloit faire. le lendemain 8 thermidor [27 juillet] retourné a terre porter un pavillon et une lettre pour le Command.^t le 9 [28 juillet] le g.^d canot est arrivé a bord après avoir fait la géographie d'une partie de la baie Ce matin 10 th.^{dor} eu ordre de m'appreter ainsi que Bourgoies a aller passer 15 jours sur lisle Dirk Hatogh afin de veiller si le géographe ne viendroit point au mouillage tandis que le naturaliste seroit mouillé dans le fond de la baie 12 ou 13 lieues plus loin car dans une baie de cette étendue il est possible a deux bâtiments d'être chacun de leur côté sans se voir ny s'entendre a 9^h nous sommes partis avec 15 jours de vivres en pain viande et ~~illisible~~ eau de vie et 10 jours d'eau malgré toutes les representations que je lui fis que nous n'avions pas ce qu'il avoit eu ordre de nous donner je parle la du C.^{en} Frecinet qui étoit alors chargé du detail. telle sont une partie des hommes qui se croÿent sçavant parce qu'ils occupent un poste qu'il ne sçavent remplirent et qui aime mieux faire une injustice que de retracter un ordre donné souvent sans y faire attention enfin voyant que je n'avois rien a gagner que des mepris d'un homme qui ne les donne pas a un ingrat je fus trouver le Cap.^{ne} qui le même jour ne me fis pas plus de droit et me dit de m'en aller et le lende[main] m'envoya le supplement et même quelque choses de plus. le g.^d canot qui nous portoit a terre nous fit notre tente dans un lieu incomode et non abrié point de bois ce qui nous obligea des le lendemain de decamper et de porter a dos tout l'attirail qui n'était pas petit et qui nous a occupée toute la journée et une partie du lendemain au bout de trois jours nous étions très bien installée nous ne craignons l'humidité tant nous avons apporté d'herbes sous nous a un des bouts de notre tente qui étoit garnie de branche et ensuite d'herbes qui la rendoit impenetrable a la pluie nous avons placé notre pain notre caisse a poudr[e] nos armes et en genneral tout ce qui craignoit la pluie nous avons aussi installé une tente de nage pour ramasser l'eau de pluie le 4^{ieme} jour été dejeuner avec des huitres qui netoient qu'a un mille de notre tente et qui étoient exelentes et g.^{de} quantité tué quelques oiseaux de mer le 5^{ieme} notre dejeuné étant fait au même hotel poussé notre course plus loin et jusqu'à des marais salée sur lesquelles il y a quelques oiseaux dans cette course rapporté plusieurs couronnes d'ethiopie vivante dont une avoit deux pieds de diametre trouvé aussi quelques huitres perlières mais sans perles des [tourds ? torcols ?] des marteaux noir non vivants. le 6^{ieme} même dejeuné comme la veille nous avons vu des tortues nous avons été voir si nous n'en pourrions pas prendre peu de temps apres être arrivé nous en remarquames une le long du rivage aussitôt nous nous cachâmes et restâmes la longtemps sans qu'elle pris terre ennuyé [?] de cela je me désabille et me mets a l'eau a une certaine distance d'elle en faisant attention de ne pas remuer lorsqu'elle mettoit la tête hors l'eau enfin je me suis trouvé au large d'elle par environ 2 p.^{ds} ½ d'eau a l'instant ou je lui ai accroché un elleron mais quoique je ne sois pas faible elle m'entrainoit neanmoins lorsque mon camarade de

[9]

Depart de la baie et traversée jusqu'à Timor

de voyage s'est mis a l'eau et m'a aidé a l'echouer non sans peine Elle pesoit de 4 a 500 ct [lb?] desuite nous en avons coupé un elleron que nous avons porté a notre tente qui nous a fait faire plusieurs excellents repas. le reste a été la proie des rats et des mouches quoique nous eussions eu la precaution de l'enfourer dans le sable rien de nouveau jusqu'au 25 [13 août] le p^t canot est venu pour nous chercher et nous navons parti que le lendemain matin avec des vents d'Est joly frais mais contraire au soir le vent a forcé et nous a obligé a relacher toute la nuit g^d frais de la pluie et rien pour nous metre a couvert le canot etoit en sureté et nos vivres finissoient aujourd'hui 26 [14 août] le 27 [15 août] même temps nous avons eu environ 4.^{onces} de biscuit et la 10^{ieme} partie d'une bouteille d'eau Le 28 [16 août] même temps encore moins de vivres que hier et le 29 thermidor [17 août] a 5^h du soir nous navions pas mangé une once de biscuit lorsque nous avons rencontré le grand canot qui venoit au devant de nous qui a remis l'abondance et la joie parmi nous pendant notre disette retrouvé avec plaisir les ellérons de notre tortue que les animaux navoient <pus> manger et quelques poissons que la mer avoit jetée au plein ainsi que des huitres et voila toutes nos provisions de campagne le lendemain une expedition de 15 jours se presente et me voila pour me reposer cannottier du g^d canot mais jetois beaucoup plus tranquille parce que j'etois sure d'une bonne embarcation marchant tres bien nous allions reconnaître la partie Nord de la baie Nous avons eu quelques fatigues les 1.^{ers} jours occasionnés par les hauts fond dont cette partie est remplie le 5 fructidor [23 août] vu une isle nouvelle nommée d'Auteuil et continué a elonger la côte le 7 ayant fini le travail ordonné nous sommes revenus sur lisle ou nous avons diné quelle a été notre joie en arrivant dé voir son rivage bordé de tortue lesquelles nagoient doucement aussitôt echoués le canot et travailler a prendre celle qui etoient le plus pres de terre dans l'espace d'un heure nous en avons pris 17 dequels nous avons apporté 8 vivantes pesant de 350 a 400^{ct [?]} et la chaire de 5 relaché les autres ils y en a une si g.^{de} quantité que nous aurions pus en prendre 4 fois davantage avant la fin du jour je ne sçai si elles y sejourment ordinairement mais elles avoient toute des œufs encor petits dans le corps ainsi il est brobable que cetoit pour <les> y déposer ~~leurs œufs~~ lisle est tres boissée basse et lazile dune infinité de corbeau aucuns de nous n'a penetré dans l'interieur et je ne peux dire rien de certain le 13 fructidor [31 août] apres plusieurs relaches forcée par le mauvais temps nous avons mis a bord trouvé la chaloupe raccommodee et le 17 [4 septembre] appareillé et fait route pour passer au Sud de l'isle de Dorre que nous avons doublé avant la fin du jour mis le cap au N. Le 26 [13 septembre] etant par la lat.^{de} et long.^{ude} d'un banc decouvert en 90 sondé toutes les demi heures les roches de D'ampiere etant aussi dans ces parrages passé une partie de la nuit en panne le 28 [15 septembre] a 9.^h du soir vu l'isle de Savu a minuit pris la bordée du large au jour mis le cap sur un detroit que forme une petite isle qui existe dans SO de la 1.^{ere} rencontré de fort courants cette isle offre un charmant coup d'œil les cocotiers et palmiers qui en ombrage le sol le rendent tres agreable apperçu quelques naturels dont un nous a paru europeen son chapeau le distingoit ainsi que sa monture Le 3 complementaire [20 septembre] reconnu les isles Rotte Picos Simao et Timor et le 4 [21 septembre] a 10^h du matin nous avons mouillé près de geographe que nous avons salué de six coups de canon et des cris trois [fois] reiterées de vive la republique auxquels il a repondu par le même nombre.

[10]

Sejour a Coupang isle Timor Brumaire an 10 [octobre-novembre 1801]

Coupang gite par $10^{\circ} 9'$ de lat.^{de} Sud et $121^{\circ} 49' 46''$ de long.^{de} orient.^{le} m.^{dien} de Paris Cette partie est bien arrosée et tres fertile la radde assez sure exepté dans la saison des ouragan[s] le fond de bonne tenue et 20 a 30^B d'eau pour les g^{ds} batiments a tout au plus un mille de terre il y a une g.^{de} abondance de volaille de cochons de Cabrie de buffle et a tres bon compte il estime beaucoup les rassades et toute especes de clinquaillerie utile a l'agriculture il a ici beaucoup de Chinois qui sonts les hommes les plus juifs que j'aie jamais vu n aÿant ni parolle ni honneur dans leurs marchés

Pendant notre relache la fregatte angloise la Virginie est venue pour nous reconnaitre envoyé une embarquation a son bord pour lui decouvrir qui nous etions ce qu'aÿant sçu a repris le large Sur ces entrefaites les habitans avoient pris les armes les rayas ou rois armées d'un fusil et d'un sabre qu'un esclave portoit arrivoient de toutes parts suivis de leurs esclaves armées les uns de sabres les autres d'arcs dautres de l'ances et d'autres enfin de sagaie majeur partie des Malais libres avoient des fusils ainsi que les Chinois le tout sans ordre ni arrangement mais le depart de la fregatte a remis tout dans l'etat naturel un jeune Anglois s'etant echapé dans la nuit de la fregatte a la nage est venus a bord après avoir fait environ 2 lieues et passé une nuit sur une isle deserte sans manger ni boire s'est remis a la nage pour faire encore une lieue qui lui restoit pour venir a bord. le soir le Command^t aÿant voulu lui parler a dessendu a terre aussitôt que les Malais ont sçu que c'etoit un Anglois ils ont voulu l'assasiner même dans nos bras il nÿ eu qu'a la faveur de la nuit qu'il du sa conservation

Dans cette relache le Command^t ainsi que la majeur partie des deux equipages ont été tres malades et plusieurs sonts morts du flux de sang et moi je n'ai du ma santé qu'a m'a sobriété et g^{de} consommation de thé et de caffé qui est très salutair[e] L'on a dans cette relache passé la revue d'avancement l'etat major des deux batiments a avancé d'un gra^{de} a l'expection d'un qui a resté là et moi j'ai reçu le brevet d'asp^t de 2.^{de} le 22 Brumaire [13 novembre] derappé a 5^h et fait route au nord de lisle Simao ensuite la route a donnée au SSO Le 26 [17 novembre] appercu la nouvelle Savu ainsi que lisle Benzoard sur laquelle il y avoit des feux Du 26 B.^{re} au 27 frimaire [17 novembre-18 décembre] toujours les boulines hallées les <vents> continuellement du Sud au SE joli frais* la dissenterie nous a enlevé plusieurs personnes ainsi qu'au C.^{dt} les vents ont passé au OSO bon frais la route a été donnée au SE $\frac{1}{4}$ E a midi nous observions $29^{\circ} 11'$ de lat.^{de} Sud et 99° de long.^{de} le 13 nivose [3 janvier 1802] etant par $34^{\circ} 4' 30''$ de lat^d et $108^{\circ} 28' 30'$ de long^{de} les vents qui avoient repassé des le lendemain <28 fri> au Sud et SE ont a 20^h passé au ONO joli frais et même g^d frais variables du SO au NO jusqu'au 23 nivose que nous avons vu le cap de Diemen le 24 [14 janvier 1802] mouillé dans la g.^{de} anse du canal d'Entrecasteaux par 28 B fond de vase allant au mouillage nous courions vent arriere sur des roches a fleur d'eau dont nous etions a 2 ou 3 encablures lorsque nous les avons vue aussit<ôt> serré le vent tribord mais cela na pas empeché que nous fussions déjà parmi les goemons attachée sur ces roches. Le 25 [15 janvier 1802] je fus a terre avec plusieurs de ces messieurs nous vîmes une centaine de naturels tant homm[es] femmes qu'enfants sans armes apparente presque tous nuds a l'expection de quelques uns qui avoient une peau de cangoourou sur leurs epaules les femmes sonts a ce quil paroît chargée du soin

* [en marge face à ces 4 dernières lignes] je ne vous donnerai pas mes point. Ce seroit trop enuÿeux.

[11]

Canal d'Entrecasteau Suite nivose an 10 [janvier 1802]

de pourvoir a la nourriture de leurs maris de leurs enfants et en general de tous les soins domestiques la plupart d'elle portant un petit sac fait de filet ~~dans~~ avec le quel elle vont a la provision les enfants les suivent jusqu'a l'age de 7 a 8 ans ensuite de quoi il vont avec les hommes l'une d'entre elles avoit trois enfants a sa suite dont un a la mamelle un second qui avoit environ deux ans qu'elle portoit dans un sac sur son dos et le troisieme qui avoit environ 5 ou 6 ans marchant a coté d'elle demandoit aussi a etre porté alor par signe elle me demanda a le metre sur ces epaules que je fis et aussitôt elle partit dans le bois avec les autres dans l'après midi comme ont leur faisoit faire tout ce quil vouloient ils entreprirent de voler quelques effets du canot comme on si opposat ils crurent peut être que nous leur vouli[ons] du mal et ils partirent mais en s'en allant ils lancerent une sagaie a un aspirant qui avoit lutté avec un deux et avoit été le plus fort et je presume que le coup de sagaie a été le prix de sa victoire neanmoins la blesure a été legere le 26 [16 janvier] j'ai été expédié dans le grand canot ayant a bord l'ingenieur geographe Faure pour sonder la partie Sud de la g^{de} anse comprise entre les pointes Est et Ouest du canal. a 7^h du soir eusmes fini notre travail et remis de suite a bord après avoir manqué 2 fois de chaviré le vent etant tres fort et par raffalles nous avons rempli a moitié toutes les deux fois le 27 [17 janvier] appareillé pour le port N.O. apres cherché inutilement a faire notre eau dans le port des Cignes là un viellard nous a très bien reçu il paroît qu'il se resouvenoit avec plaisir du general d'Entrecasteau qui lui avoit fait quelques cadeaux il nous a invitée a manger de quelques poissons qui grilloient sur les charbons le 28 [18 janvier] mouillé dans le port NO et dessuite été envoyé dans la chaloupe faire du bois a 7^h du soir je suis arrivé a bord la chaloupe chargée le 29 [19 janvier] le g^d canot est parti pour la riviere du Nord avec 4 jours de vivres etabli a terre un observatoire le 1.^{er} pluviose [21 janvier] le Cap.^{ne} M^r Leschenaut Bailli et moi pour chercher quelques aiguades nous avons effectivement trouvé une riviere dans une jolie anse remplie dhuitres excellentes que nous avons mangée avec plaisir nous en avons rapporté beaucoup a bord trouvé sur les bords de la riviere des arbres sciees et d'autres coupées a la hache le 2 [22 janvier] nous avons mis a bord et les huitres ont été distribués a l'equipage a 10^h le g^d canot est arrivé après avoir trouvé une aiguade et beaucoup de cignes noir le 3 [23 janvier] parti dans le g^d canot avec M^r Faure faire la geographie des baies du Nord et de Frederik Hendrik le 4 [24 janvier] beau temps cotoyé la partie Sud de la baie de Fred.^k trouvé dans une anse abritée des vents du large un très joli ruisseau avec un tres bon mouillage par 8 a 10 B. le vent g^d frais nous a forcé de coucher ici. le 5 [25 janvier] après avoir visité plusieurs enfoncements avons trouvé que le pretendu detroit qui joint les baies Marion et Frederic Hendrik n'existoit qu'en peinture <c.a.d. sur les cartes> mais seulement partagé par <une> lande de 50 a 60 toisse <de largeur> sur 15 de hauteur environ le 6 [26 janvier] les vents d'OSO g^d frais nous ont forcé de relacher sous une p.^{te} abritée fait quelques courses dans l'interieur vu un bras de mer que nous avons dabord pris pour une riviere le 7 [27 janvier] continuation de g.^d frais retourné a la decouverte de notre pretendue riviere après avoir donné ordre au patron de la remonter si le <vent> lui permettoit même pendant mon absence après avoir marché environ 4^h en contournant ce bras de mer nous avons vu du haut d'un morne son extremité. alors nous avons pris le chemin du canot avec lesperance de trouver la de l'eau a notre retour trouvé le canot parti ce qui nous a forcé de retourner

[12]

Suite Du Canal d'Entrecasteau arrivée aux isles Furneaux an 10

a la riviere ou nous trouvames le canot echoué ce qui nous força a la traverser a gué la mer ayant monté nous ammarames le canot sur une petite isle sur laquelle nous avons couché qui n'est formée <que> d'ecailles d'huitres dont il y a une tres g.^{de} quantité et cela n'empech. pas les arbres de s'y multiplier le lendemain 8 [28 janvier] remonte la riviere avec le canot tant qu'elle a été navigable ensuite continué a la remonter <a pied> environ 4 milles au bout desquelles nous avons trouvé plusieurs etants d'eau douce qui se dégorgent dans les saisons pluvieuses dans ce canal remplit nos pieces a eau vu des cangoourous perroquets cacatoies corbeaux canards cormorans cignes tourterelles perdries &c.a. passé la la nuit non a terre comme a l'ordinaire mais dans le canot et cela parce que les naturels embrasoient toute la contrée ou nous etions le 9 [29 janvier] nous redescendimes la rivier[e] et couchâmes sur la même isle qui est a l'entrée de la riviere des quatre h.^{es} du matin la mer étant pleine et les vents de terre ~~illisible la barre~~ nous appareillâmes et passames la barre très facilement sur laquelle nous avons trouvé 5 a 6 pieds d'eau et dont le patron me faisoit un mont tenu le plus pres aussitôt sorti pour doubler une pointe derriere l'aquelle sortoit un courant de 4 nœuds environ [?] mouillé a l'entrée ne pouvant gagner ni a la voile ni a l'aviron le flot nous a fait en partie parcourir toute la baie qui noffre rien d'interessant passé la nuit dans le fond de la baie le lendemain profité du jusant pour nous en aller et parcourir la baie du Nord verifier la presquille de Tasman et ensuite été couché dans une baie dont l'ouverture n'a guerre qu'une demie encablure de large tué dans ce port deux cignes jeunes ou depourvue de leurs empennes vu beaucoup de pellicans de pastenages dont quelques uns sont énormes et le 13 [2 février] mis a bord le 28 [17 février] sorti du port NO après bien des tentatives fait pour l'isle Maria ou nous avons le 30 a 4^h¹/₄ d'après midi envoyé notre g^d canot a la reconnaissance des isles Schouten et le 1^{er} ventose [20 février] notre chaloupe aujourd'hui a été enterré le C.^{en} Maugé sur l'isle Maria cette isle est peuplée de même que la terre de Diemen les habitans n'y sont pas aussi sauvage ils vivent de la même manière ici ils enterrent leurs morts après les avoir brulées font une espece de tombe qu'il <couvre> decorce d'arbre la rocaille est tres abondantes dans 4^h nous avons pris a 3. 80 homards excellents et gros. le 9 ventose [28 février] les embarquat. étant de retour appareillé et fait route pour prolonger la côte Est le temps extremement brumeux au point d'être obligé de tirer des coups de pierrier et de sonner la cloche très souvent. le 14 [5 mars] 3^h vu une eclipse de l'une le 15 [6 mars] le Command^t a mis un canot a la mer le 16 [7 mars] il n'etoit pas a vue et le 17 [8 mars] nous nous sommes perdues le 18 [9 mars] nous avons eu connaissance de la goellette l'Endeavour armées au port Jacson du port d'environ 24 tonneaux et de 14 hommes d'equipage faisant de la pelleterie vu les isles Furneaux les vents au O^t g^d frais le 19 [10 mars] le vent ayant diminué mis le cap sur le detroit de Basse la trouvé un briq anglois egalement occupé a la pêche de la pelleterie et le canot du geographe qui avoit aussi perdu son batiment les courants portoient ESE et ONO avec la vitesse de 2 nœuds, 8^d [?] dans la morte eau. le 21 [12 mars] donne au canot du geographe 5 jours de vivres avec ordre dachever la geographie et de voir si son batiment ne seroit pas a le chercher nous nous sommes embarqués le C.^{en} Faure et moi dans le g^d canot pour faire la geographie depuis l'isle Swan jusqu'au <cap> Portland mais comme <le canot> avoit ordre de revenir nous navons pus rien faire avant la nuit que nous avons passée sur une p^{te} assez agreablement ils sont venus nous reprendre le lendemain matin ayant l'astronome avec eux afin de determiner la position du cap Portland le 22 [13 mars] j'ai été me promener sur l'isle Swan et le p^t islot vert le 22 [13 mars] je reçu ordre d'embarquer dans le g^d canot porter lingenieur geographe Faure aux isles Furneaux et en faire la geographie jetois approvisionné de 3 jours de vivres a 9^h 30' je mis a

[13]

Suite des isles Furneaux et detroit de Basse

je mis a la voile la brise tres faible le temps couvet et la mer houleuse. le calme nous ayant pris et d'ailleur il etoit nuit nous ne pouvions rien faire c'est pourquoi nous avons mouillé a la p^{te} NE de l'isle Clark les vents dest et d'ESE g^d frais nous ont forcé d'appareillé le temps extremement noir nous anonçoit du mauvais temps mais ne voyant plus la terre mis a la cap sous le tapcul en espera[nt?] le jour fait servir au plus pres sous le taillevent et la miz. les ris pris dans une raffale le mat de mizaine a cassé mis en place le g^d mat et fait servir le tapcul et croché sous cette voilure une petite anse de lisle de lisle de la Preservation ou nous avons resté en esperant le beau temps trouvé les debris d'un batiment de 250 a 300 <tonneau> des cabanes de branches lacée avec du fil de carret des oies en g^{de} quantité ainsi que des pingoins des corbeau et des cangoourous.

le 3.^{ieme} jour appareillé et louvoÿe toute la journée jusqu'au fond de la baie que nous avons visitée sans descendre a terre passé la nuit sur l'isle Clark ou nous avons encore trouve les [débris] d'un batiment le lendemain matin fait route pour le bord mais le batiment netoit plus au mouillage continué la bordée sur l'isle Swan suivant l'ordre reçu trouvé la le g^d canot du geographe et 4 de nos gens ne sachant ou aller le batiment dans le mauvais temps ayant cassé ses cables avoit appareil[lé] et mis desuite a la cape depuis le 24 [15 mars] ils ne l'avoient pas vu le 26 [17 mars] après avoir diné fait route pour l'isle ~~Swan~~ Waterhousse lieu du rendez vous les 2 canot ensemble ou nous avons arrivé a la fin du jour après l'avoir contournée en partie sans voir aucun batiments l'inquietude se mêle a ma surprise et je <pris les> precautions necessaires afin de conserver le reste du biscuit qui montoit a tout au plus a cinque livres pour 22 personnes que nous etions nous commencâmes d'abord par ne pas souper des le p^t matin jenvoÿé un homme a la decouverte a 9^h il vint me dire que l'on voÿoit un batiment ausitôt je m'embarquai dans le canot et poussé notre bordée sur lui le canot du geographe netant pas venu on fut <obligé> de l'esperer aussitôt quil fut a bord nous fismes routes pour lisle chouten en prolongeant la cote esperant y trouver le geographe mais après avoir resté a croissé jusqu'au 8 germinal [29 mars] sans en avoir connaissance le 11 [1^{er} avril] ~~jeté un pl~~ mouillé dans le detroit <de Basse> un ancre a jet pour laisser passer la marée qui nous etoit contraire le 12 [2 avril] j'ai embarqué dans le g^d canot sous les ordre du C^{en} Herisson et le g^d canot du geographe sous ceux de laspirant Maurouard avons debordé avec ordre de faire le tour de l'isle Waterhousse pour prendre les instructions ou expeditions que le Command^t auroit pu y laisser passé la nuit et le lendemain continué notre recherche partie a pied et le reste en canot vu beaucoup d'oies sauvages dont j'en ai tué cinque une enorme quantité d'ours marins très facile a app. ayant rencontré autre canot qui avoit aussi mis des hommes a terre n'a pas plus que nous trouvé le moindre indice aussitôt notre arivée on l'a expédié sous les ordres du C.^{en} Frescinet porter M^f Faure au port d'alrimple en faire la geographie le 16 [6 avril] appareillé et fait route pour le port d'alrimple le 17 [7 avril] ~~a-22~~ le g.^d canot etoit a bord fait route pour le port Western et attaqué le promontoire Wilson le 19 [9 avril] la mis un canot a la mer les c.^{ens} S^t Criq et Boulanger se sont embarqués avec 15 jours de vivres pour fixer la position du promontoire ainsi que des islots environnants

le 20 [10 avril] etant a la vue du port Western mis le g^d canot ainsi que le p.^t a la mer le 1.^{er} sous les ordres du cap.^{ne} de fregatte Millius le 2^d sous les miens l'un et l'autre subordonnés au geographe Faure que l'on envoÿoit faire la geographie je dirai seulement que ce seroit un excellent port très bien ~~habite~~ abrité ou 200 vaisseaux de ligne pouroient a l'ancre dans les divers canaux ayant de 10 a 16^B fond de <vase>

[14]

Arrivée au port Jackson Séjour et départ pour l'isle de France

s'il n'étoit encombré de banc de vase et quelques uns de sable ayant deux g.^{de} isles bien boisées de leau douce il se trouve des cignes et des pellicans extremement sauvage dans cette expedition j'ai tué 4 cignes et j'en aurais tué beaucoup d'autres si j'avois eu le temps et de bon plomp. vu des naturels qui nous inviterent a aller a eux mais ils s'en furent aussitôt qu'il nous virent approcher ils étoient presque tous barbouillé de blanc et de rouge avoient un p^t os de passé au cartillage intermediaire des narines le 27 [17 avril 1802] etant de retour a a bord fait servir pour le port Jackson mis en panne pour la nuit le 28 [18 avril] doublé le promontoire Wilson de tres près prolongé la terre jusqu'au 4 floreal [24 avril] que nous avons eu connaissance de l'entrée <du> port le 5 [25 avril] nous avons donné dedans ayant un pilote a bord pendant la relache embarqué quelques vivres fait l'eau et le bois le 20 floreal [10 mai] le Cap.^{ne} Flinders est arrivé et nous a dit avoir rencontré le Command^t sur la côte SO le 21 [11 mai] un baleinier nous appris les nouvelles de la paix general en Europe Ces deux nouvelles nous ont fait beaucoup de plaisir le 27 [17 mai] appareillé ce même jour un soldat anglois qui cherchoit a deserter a manqué de se noyer on l'a sauvé et desuite remis a bord du stationnaire le nommé Bouteillé est arrivé ce soir dangereusement blessé d'un coup de poignard qui lui a été donné par l'aspirant qui commandoit le canot dans lequel il étoit canotier. le 28 [18 mai] g^d frais sous les 4 v.^{les} majeurs le 29 [19 mai] les vents du OSO au SSO g.^d frais et par fortes raffalles au plus près du vent tribord pris 2 ris dans le p^t hunier et un dans le g.^d serré le perroq^t de fougue et la g.^{de} v.^{le} d'etaÿ dépassé les mats de perroquet et mis le greement en bas ainsi que les cailliorne [caliornes] et palans de bout de vergues le nommé Bouteillé est mort de sa blessure un soldat anglois s'est aussi decouvert. renvergué notre p.^t foc qui s'est devergué par la force du vent. le 30 floreal 1 2 3 praireal [20, 21, 22, 23 mai] vent debout louvoÿé bord sur bord en choisissant les bordées les plus favorables le 4 [24 mai] les vents au SE bon frais le temps couvert mer tres grosse a 8^h ont passé au Sud et SSO g.^d frais par violentes raffalles a minuit cargué le g.^d hunier pour prendre deux ris dedans serré la g.^{de} v.^{le} le perroq^t de fougue et le petit hunier qui s'est déchiré le vent a augmenté de force jusqu'a 4^h le minott de babord a été demonté d'un coup de mer. pluie continuelle le 5 [25 mai] réparé le p^t hunier et le minot le vent ayant molli le 6 [26 mai] beau temps le 7 [27 mai] vent de Nord bonnettes a tribord le 8 [28 mai] le vent au Ouest et SO. bon frais et par raffalles singlant au plus près du vent tribord sous les v.^{les} majeurs notre g^d hunier a été déchiré en pesant les palanquins ont la devergué pour le raccomoder et a midi il a été renvergué le 9 [29 mai] au plus près tribord sous les basses et huniers au bas ris et sur le tou que l'on hissoit et ammenoit a chaqué grain le minot de babord de de rechet été enlevé et le p^t foc déchiré on la halé bas pour le raccomoder mis le g^d foc en place. le 10 et le 11 [30 & 31 mai] vents variable de force et de direction le 12 [1^{er} juin] même temps le 13 [2 juin] vent de NE bon frais tout dehor le cap au SO le 14 [3 juin] g^d frais de E. et NE sous les 5 voiles majeurs le cap au SO les vents dest et ESE le 15 [4 juin] le cap au OSO faisant bonne route le 16 [5 juin] vent debout joli frais la mer grosse le 17 [6 juin] les vents au O^t et OSO g^d frais et par fortes raffalles sous les 4 v.^{les} majeurs les huniers risées dans les grains pesants qui tomboient a bord vers minuit vu un feu de S^t Elme sur la vergue de miz dans un virement de bord lof pour lof la mizaine sest déchirée le 18 [7 juin] le vent a mollit et varié du O^t au NNO le temps toujours couvert et la mer grosse le vent froid le 19 [8 juin] ciel couvert mer grosse le temps froid singlant au plus près du vent tribord amures les vents du NNO au NO g^d frais serré le perroq^t de fougue la drise p^t foc ayant cassé d'ans une grenasse il s'est déchiré et toutes les bague enlevées cargué le g^d hunier pour reprendre ses ecoutes et son raccage qui étoient avariées a midi le 19 [8 juin] nous etions par 46° 55' de lat.^{de} et 135° 17' de long.^{de} le Cap.^{ne} ayant fait assembler l'état major et leur ayant donné la situation des vivres ainsi que celle du batiment il a été décidé a l'unanimité de relacher a

midi 20 prairel [9 juin] l'amure de g.^{de} v.^{le} ayant manqué elle a été déchirée a 2^h 15' changé la direction de la route le vent g^d frais d'OSO resté toute la nuit sous la mizaine et les 2 huniers le 21 [10 juin] beau temps envergué une g.^{de} v.^{le} le 22 23 24 25 26 27 et 28 [11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 juin] le vent petit frais grains de pluie temps couvert au plus pres babord amures les vents variants du Sud au SSE.

[15]

2^{de} relache au port Jacson

vu la terre de Diemen d'en bas a 4^h le 3 [messidor – 22 juin 1802] a midi les <isles> Furneaux en vue les vents du O^t au SO g^d frais cargué le g^d hunier pour y faire quelques reparations repris son ris et ses ecoutes ainsi qu'au petit hunier le 4 [23 juin] beau temps le mont Dromadaire en vue le 5 [24 juin] au point du jour vu un batiment a trois mats courant a contre bord qui a resté a vue toute la journée le 6 [25 juin] les vents au Nord et NNO bon frais pris un ris au hunier le 7 [26 juin] même temps nous etions par la lat.^{de} du port Jacson mais le temps n'etoit pas propice a donner dedans le 8 [27 juin] resté en travers vis-à-vis du port et le 9 [28 juin] donné dedans et a midi laissé tomber l'ancre a l'entrée du port par 5 B fond de sable et brobablement quelques roches car un de nos cables a été coupé sur le fond le geographe etoit arrivé ici depuis 10 jours ayant beaucoup de scorbutiques dont sept etoients morts le 12 messidor [1^{er} juillet] a minuit une g.^{de} embarquation venoit a bord brobablement pour nous enlever les vents etants favorables mais lorquelle fut pres de metre a bord on l'a hellée mais comme il y avoit beaucoup sur le pont elle a rehissé sa voille et fait vent arriere au même instant une autre embarquation a lancé une fusée de suite envoÿe notre g^d canot sur la bouée de notre ancre a jet qui n'a rien vu le 13 [2 juillet] levé les ancrs de bossoir et viré sur la touée le 14 [3 juillet] mouillé et affourché sur la radde de Sidney aupres du geographe. ames lecteurs j'ai comme bien d'autres le droit de vous ennuÿer mais je n'en veux pas profiter Je laisse donc ce soin a ces messieurs les botanistes et autres qui ont a loisir parcouru les campagnes villes et villages je dirai seulement deux mots.

Cette partie est très fertile les legumes fruits grains de toutes especes connûe en Europe y viennent très bien Les ~~illisible~~ bêtes a corne s'y multiplie tous les jours. dans la formation de la colonie un troupea[u] de bœuf ayant echappé il se multiplie considerablement et d'autant plus que les naturels en ont peur Les volailles y sont très communes ainsi que les cochons mais l'exportation en est deffendue neamoin on nous permis d'en emporter quelqu'uns pendant notre sejour le geographe a abatu en carêne le naturaliste a vuïdé ses ponts pour se purger d'une prodigieuse quantité de rats qui coupent tout a bord et se preparer a retourner en France chargé du fruit de nos travaux un petit batiment de 22 a 24 tonneaux qui etoit sur les chantiers a été acheté le 15 messidor [4 juillet] on l'a lancé et jai eu ordre de rester a bord pour diriger les travaux du grément le 1.^{er} vendemiare jai eu pour Cap.^{ne} le C.^{en} Louis Frescÿnet lieutenant de v.^{au} le 9 vendemia[re] [1^{er} octobre] nous avons mis en g.^{de} radde ce même jour une goellette française a mis en mer elle alloit faire la pêche de la pelleterie au Sud de la Nouvelle Hollande cette etablissement y entretient et des hommes qui ne font que cela et des p.^{ts} batiments qui vont et viennent tous les ans deux ou 3 fois. cette pelleterie se vend fort bien a la Chine pendant notre relache beaucoup de batiments ont apporté des vivres de toutes especes ainsi que des marchandises le 27 [19 octobre] notre gouvernail a été en place appareillé le même jour les vents p^t frais le batiment se comportant bien le 28 [20 octobre] le vent g^d frais appareillé le batiment ardent au point de ne pouvoir pas gouverner porté sa mature sur l'avant et porté le leste plus de l'arriere le 29 [21 octobre] appareiller le batiment se comportant beaucoup mieux le 30 [22 octobre] un pilote est venu a bord nous avons fait route pour la baie Botanique le 1.^{er} brumaire [23 octobre] mouillé a l'entrée du port pris quelques poissons a la ligne entre autres un espadon. le 2 [24 octobre] mouillé dans la baie Botanique et le même jour au port Jacson continué a faire l'eau et le bois et prendre nos vivres de campagnes le 13 [4 novembre] passé la revue d'avancement le 17 [8 novembre] le gouverneur est venu a bord du geographe. le 22 [13 novembre] le brik la Venus appartenant et monté par M.^t Basse est arrivé d'Otaïjti

le 25 [16 novembre] le lieutenant gouverneur est venu a bord le 27 [18 novembre] mis en mer avec le geographe le naturaliste un 3 mats americain et une autre petite goelette comme nous que nous avons perdues dans la nuit

[16]

Depart du port Jacson et notre arrivée aux isles Hunter an 11

le 27 [18 novembre 1802] nous avons déjà appareillé avec de SSE au Sud d'abord faible et ensuite g^d frais serré les huniers le clin foc et pris un ris dans la g.^{de} v.^{le} le 28 [19 novembre] même temps le 29 [20 novembre] les vents ont passé au Nord une goelltte venant du detroit de Basse nous appris que la goelltte française la Surprise Cap.^{ne} le Corne [Lecorre] s'est perdu dans ce même detroit que lui et tous les Français a l'exception d'un novice ~~s'est perdu~~ se sont perdues et que tous les Americains se sont sauvées cette particularité demanderoit un mur examen le 30 [21 novembre] les elongis de notre p.^t mats d'hune ayant cassé ont l'a degré les <vents> joli frais du N au SO par le Ouest. plusieurs coutures ont largué [?] dans le mauvais temps nous faisons maintenant 7 a 8 <pouce> d'eau a l'heure le 1 2 3 et 4 frimaire [22, 23, 24, 25 novembre] les vents constamment au Sud et le temps assez beau

le 5 [26 novembre] le vent incertain et le temps orrageux et pluvieux a 8^h½ un fort grain a tombé a bord qui a surpris notre maitre qui com^{doit} le quart nous a cassé notre grand mat d'hune n'ayant pas eu le temps de le carguer pour ammener les basses voiles l'eau embarquant déjà par le g^d ~~pan~~ panneau mis a la cap sous la trinquette le 7 [28 novembre] même temps même voilure fait servir entre les grains le 8 [29 novembre] assez beau <temps> le vent maniable [?] et la mer tombée fait route sur le detroit de Basse. le 9 [30 novembre] en vue des isles Furneaux ordre de passer a poupe. l'on nous a donné du pain frais le 10 11 et 12 [1^{er}, 2 & 3 décembre] les vents faibles et variables le 12 [3 décembre] g^d frais de OSO la mer grosse le promontoire Wilson en vue le 13 et le 14 [4 & 5 décembre] même temps continué a louvoÿer pour doubler le pain de Sucre que nous avions ordre de laisser au Sud et que ce même jour a 10^h du soir nous avons doublé a 1 longueur de navire dans la nuit les vents ont sauté a l'ENE bon frais mis le cap au SO a 6¼ du matin le 15 [6 décembre] aperçu un islot de roche de l'avant a nous a la distance de 3 milles a midi aperçu l'isle King dans le Nord Ouest mis a la cap le vent ayant sauté au SO g^d frais a 4^h¼ fait servir en cotoyant la partie SE de l'isle trouvé le geographe et le naturaliste au mouillage baie de l'Elefant a 7^h mouillé au pres d'eux decaplé notre mât de mizaine pour reparer les barres qui etoient¹ le 16 [7 décembre] a 1^h du matin j'ai été dire adieu a mes anciens camarades prevoÿant que le lendemain je n'en aurois pas le temps a 1^h 30' après midi appareillé pour aller faire la geographie des isles Hunter le 17 [8 décembre] nous les avons aperçus mais le calme nous a empeché ainsi que le 18 [9 décembre] de les approcher le 19 [10 décembre] mouillé entre lisle longue et lisle aux trois mondrains le 20 [11 décembre] a 1½ après midi appareillé la marée nous etant favorables et été reconnaitre un banc de sable qui se prolonge au Nord de lisle longue a la distance de 3 mille mais il reste a terre de ce banc un canal d'environ un demi mille dans le quel nous avons louvoÿé mais la marée ne nous etant plus favorable nous avons laissé arriver sur l'isle au 3 mondrains ou nous avons passé la nuit les vents ayant passé dans la nuit a lest au p^t jour le 21 [12 décembre] appareillé et fait route sur lisle long[ue] dont nous avons fait la geographie des côtes NE Nord et NO et même jusqu'au SO toute cette derniere partie est pleine de brisants de roches hors de leau et encore plus sous leau ce qui rend cette partie extremement dangereuse le vent fraichissant continuellemen[t] rendoient la mer très grosse. en passant sur un banc de sable nous manqué d'y toucher et même quelque fois nous trainions la quille desus ce qui a midi nous a forcé de laisser arriver a chaque instant nous etions forcé de lofer ou d'arriver pour les roches sous l'eau a 1^h nous etions hors de danger le vent g^d frais par raffales nous a fait metre a la cap sous la trinquette et la v.^{le} de cap. le tonnere les eclairs le vent la pluie la grêle la mer et la pompe quil falloit faire jouer presque

¹ La phrase n'est pas terminée ; Brèvedent est arrivé au bout de la ligne et a oublié d'ajouter l'adjectif avant de commencer sa nouvelle phrase à la ligne suivante.

continuellement nous ont fait passer une des plus mauvaises nuits qu'il <soit> possible de voir surtout si vous ajouter que dans nos lits nous étions aussi mouillés que sur le pont tant il fatiguoit

[17]

Depart des isles Hunter et notre arrivée a l'isle au Cangouroous

le 22 frimaire [13 décembre 1802] le vent un peu plus maniable accosté la terre de Diemen pour en faire la geographie le 23 [14 décembre] l'horison chargé du SO le ciel couvert le temps nebulx les nuages immobilis semblo[ient] nous annoncer un coup de vent le vent calme et par bouffée de SO mis au large pour la nuit. le 24 [15 décembre] a 1^h du matin les vents au NE g^d frais mis a la cap. a 6^h $\frac{3}{4}$ les nuages se croisoient avec une vitesse extreme les vents ont sauté au NNO g^d frais par violentes raffales la mer extrêmement agitée ensuite au O^t et OSO pluie et grêle dans les raffales faisant 10 pouces deau a l'heure ; le 25 [16 décembre] les vents ayant un peu molli fait de la voile entre les grains et toujours attendant a amener les voiles aussitôt que le grain étoit près a tomber a 1^h $\frac{1}{2}$ du matin un gros rocher pres du quel nous etions nous a fait metre le cap au large pour le reste de la nuit. le 26 [17 décembre] même temps remis le cap sur les isles et a 5^h $\frac{3}{4}$ laissé tomber l'ancre au 1.^{er} mouillage le 27 [18 décembre] au matin même temps chassé considerablement mouillé l'ancre d'affourche et levé l'autre que nous avons trouvée sans jas a 23^h appareillé la marée portant au vent <appareille> sous les basses voiles le vent toujours grand frais mer si grosse quelle nous couvroit de lavant a l'arriere et nous empechoit d'aller de l'avant. le 28 [19 décembre] même temps laissé tomber <l'ancre> a peu pres a la même place le 29 [20 décembre] appareillé et eu le même sort. le 30 [21 décembre] a 4^h du matin le temps ayant passé au beau appareillé avec des vents de NE p^t frais pour aller visiter un g^d enfoncement formé par la terre de Diemen et fermé par les isles ~~Furneaux~~ Hunter qui offre un assez bon mouillage mais il faut rester a l'entrée car le reste est plein de haut fond après avoir navigué quelques temps par 3 et 4 B d'eau nous avons enfin echoué <et> été obligé de pomper l'eau des barriques de faire un râ-deau pour porter notre ancre a jet. au bout de deux heures et demie nous avons paré et fait route sur l'isle au trois mondrains dont on a fait la geographie le 1^{er} et 2 nivose [22 & 23 décembre] fait la geograph[ie] de la partie de côte qui est entre les isles Hunter et le cap Rond. trouvé a l'ouest de ce cap une baie abritée et bien fermée au fond de laqu'elle existe un canal que nous avons remonté a environ 4 milles distance a la qu'elle nous avons touché le vent qui étoit debout nous forçant a louvoyer et dailleur il étoit nuit c'est ce qui nous a fait laisser arriver sur l'entrée ce canal s'étend dans les terres d'environ 15 lieues deux hautes terres le borde et lui est bordé de banc de sables et vase et a son entrée existe un banc de roche.

le 4 [25 décembre] fait route pour l'isle ~~ga~~ King ou nous avons mouillé le 5 [26 décembre] a 7^h du matin le geographe étoit a nous cherch[er] et avoit été obligé d'appareiller par le mauvais temps ce que nous apprimes par les Anglois qui font de la pelleterie sur cette isle le lendemain 6 [27 décembre] nous l'avons apperçu aussitôt appareillé et fait route sur lui reçu l'ordre d'aller a l'isle au Gangourous. le 7 [28 décembre] nous nous sommes perdue le temps couvert et brumeux et le vent bon frais dans la nuit apperçu un roché a 3 ou 4 emcablures de suite mis le cap au O.^t le 8 [29 décembre] nous nous sommes retrouvées et la route <a été signalée> au NO $\frac{1}{4}$ O le 9 et le 10 [30 & 31 décembre] gouverné en route le 11 [1^{er} janvier 1803] mis le cap au NNO vu la terre le 12 [2 janvier] vu l'isle au Cangouroous et le 13 [3 janvier] au matin reçu ordre de nous approcher de la côte pour la reconnoître et nous assurer s'il n'y a pas de mouillage ce que nous avons executé les vents ~~eo~~ contraire nous ont forcé a louvoyer toute la nuit ainsi que le 14 et le 15 [4 & 5 janvier] perdu de vue le Command.^t le 16 [6 janvier] relevé un g^d feu que nous presumions être formé par nos gens. le 17 [7 janvier] au matin vu le geographe. ce même jour mouillé pres de lui désarimé le batiment pour avoir lancre qui étoit sur la carlingue le vent g^d frais la mer tres grosse le batiment chassant aussitôt qu'elle a été parée nous l'avons mouillée le geographe nous ayant envoyé notre troisieme ancre ainsi que 4 barriques d'eau nous avons relevé notre g^{de} ancre que nous avons dessuite arrimée ainsi que notre eau

[18]

geographie Des golphes

le 18 nivose [8 janvier 1803] les calfats et <les> charpentiers sont venus a bord pour nous reparer decaplé notre g^d mât pour y repasser des barres le 19 [9 janvier] le batiment etoit paré le 20 [10 janvier] a 8^h du soir nous avons appareillé aÿant lingenieur geographe Boulanger a bord et fait route pour le g^d petit golfe le 21 [11 janvier] elongé la côte de tribord a 6 milles de distance la terre est basse sabloneuse sur le rivage et 12 a 18 milles plus loin les terres sont très hautes la sonde a donné constamment de deux a quatre brasses le 22 [12 janvier] a 1^h après midi ne voyant [rien] de remarquable et le canal devenant très étroit et pas plus de 3 a 4 B. d'eau louvoyé pour nous en aller faire la côte ouest du même golphe

le 23 24 25 et 26 [13, 14, 15 & 16 janvier] passé les nuits a l'ancre appareillant aussitôt que les marées nous étoient favorables trouvé a l'extrémité Sud de la p^{te} Ouest du p^t golphe un banc de sable dont une partie reste a decouvert et auprès duquel nous avons laissé une ancre le 28 [18 janvier].

la partie de côte qui separe les deux golphes est basse et son rivage est bordé de haut fond Ce même jour passé près d'une isle qui forme l'extrémité Sud de la pointe orientale du g^d golph. le 29 [19 janvier] a midi nous etions par lat^{de} indiquée pour commencer la geographie elongé la côte passé toute la nuit a louvoyer sous petite voilure le 30 [20 janvier] au p^t jour recommencé la geographie les vents sur les quartiers nous ont permis de faire beaucoup mais la nuit étant venue le vent soufflant g^d frais et la mer grosse la terre sous le vent a nous a peu de distance nous ont fait passer une mauvaise nuit a la voile le 1^{er} pluviöse [21 janvier] continué notre travail et toujours g^d frais même inquietude pour la nuit les ris crochés dans les basses voiles et toujours la sonde en main le 2 [22 janvier] continué jusqu'a midi a courir au Nord jusqu'a midi que le canal devenant de plus en plus étroit nous l'avons abandonné et louvoyé bord sur bord dans un canal qui n'avoit pas plus de deux ou 3 dixiemes de milles qui fut navigables mouillant lorque la mer montoit et appareillant aussitôt qu'elle descendoit. ce canal est rempli de banc au près de<s>quels il y a 12 ou 13 B d'eau un courant assez rapide pour me faire croire a une riviere assez considerable. est bordé par deux terres plus haute qu'aucunes de celle que j'aye vue dans les parties de la Nouvelle Hollande que j'ai parcourues excepté les montagnes bleues qui fertilisent et enrichissent les campagnes toujours vertes de l'établissement anglois au port Jacson elles parroissent habités a en juger par les feux que nous avons vus au pied de ces monts et même sur leurs sommets desquels parroisoient decouler plusieurs ruisseaux le 3 [23 janvier] même manège le 4 [24 janvier] continué a louvoyé en cotoÿant la partie Ouest du golphe les vents continuellement au SSO. le 5 et le 6 [25 & 26 janvier] même temps même travail a 7^h du soir appareillé de vent d'Est pour aller mouiller sous une p^{te} a vue et qui étoit notre dernier relevement de ce mouillage nous voyons par dessus une terre basse une étendue d'eau et une petite ouverture je n'assurerai pas que ce soit une isle mais sil y a de leau assez pour pouvoir floter un batiment il doit y être bien tranquille le 7 [27 janvier] au p^t jour le vent a passé au N et NO extrêmement chaud et violent appareillé sous les basses voiles un ris pris l'après midi ils ont repassé au Sud petit frais le 8 [28 janvier] mouillé dans le port decouvert par M.^r Flinders lors de son dernier <voyage> le 9 [29 janvier] relevé quelques points et fait route pour l'isle au Cangouroos. Ce port offre un tres bon mouillage et est d'un aspect tres agreable.

le 10 et le 11 [30 & 31 janvier] même route jusqu'a deux heures après midi que nous avons apperçu le geographe le 12 [1^{er} février] fait route au O ¼ SO et le 13 et le 14 [2 & 3 février] au NO. le 15 [4 février] étant a peu de distance de la longitude fixée par le Command^t pour les isles S^t François a 2^h 18' après midi gouverné au Nord pour rallier

[19]

traversée des golphes au port du Roi George an 11

la terre que nous ne voyons point a la fin du jour remis le cap au Ouest jusqu'a 8^h que nous avons mis a la cape a minuit fait servir sous petite voilure pour deriver moins enfin le jour ne nous a éclairé que pour nous montrer que la longitude donnée par le Command.^t est fause ou que notre montre s'est derangée le 16 [5 février 1803] vu une terre sabloneuse qui paroît tenir a la grande terre relevé du haut des mats des isles dans le SE Louvoÿé toute la journée ainsi que le 17 et le 18 [6 & 7 février] mis tout l'équipage a 15.^{onces} de biscuit et une bouteille et un quart d'eau le 19 [8 février] continué a louvoÿer sans avoir gagné plus de 4 milles en 4 jours cette nuit a la distance de 15 a 20 milles de terre apperçu de l'avant a nous un brisant qui nous a forcé de laisser arriver pour le parer il pouvoit avoir un demi mille de long nous etions a midi par 131° 29' 19" et 32° 44' de lat.^{de} le 20 [9 février] vu la petite quantité d'eau qui existe a bord le Cap.^{ne} s'est décidé a faire route port du Roÿ George Les vents continuellement a l'Est bon frais la mer grosse nous fait faire beaucoup de chemin comparativement a la marche du batiment qui est toujours tres mediocre le 21 et le 22 [10 & 11 février] même temps passé cette nuit près d'une barique que nous avons supposé venir du geograp[he] le 23 et le 24 [12 & 13 février] continuation de beau temps le 23 [12 février] a 8^h du soir nous faisant a deux degré et demi du port amené toutes les voiles et fait route a sec de voile a 6^h $\frac{1}{2}$ du matin 24 [13 février] vu la terre a traver la brume a environ 8 milles de distance a midi nous etions par le traver du mont Garner [Gardner] a 1^h 30 laissé tomber l'ancre par 22 Brasses fond de vase derriere l'islot a Veaux Marins port du du Roi George la mer houleuse et le vent bon frais ce matin 25 [14 février] notre Cap.^{ne} et M.^r Boulager geograp[he] ont descendu a terre pour aller reconnaitre une aiguade passé la nuit a terre et le 26 [15 février] a 6^h du matin ils sont revenus aussitôt j'ai partit pour l'islot aux Veaux Marins porter un pavillon et j'ai rapporté avec moi une medaille et une inscription laissée par M^r Flinders tué sur ce roché plusieurs oies mais je n'ai pus en avoir qu'un vu beaucoup d'ours marins de petites perruches et de tres gros lezard le 27 [16 février] nous avons été mouiller dans une jolie petite anse ou etoit un tres joli ruisseau envoÿé nos pieces a eau a terres le 28 [17 février] nous avons été nous echouer dans le port de la Princesse Roÿale. la nous avons dressé une tente raccomodé nos voiles fait notre bois et les reparations du batiment ce même jour a 7^h du soir nous avons entendus un coup de canon et vu plusieurs fusées auxquels nous avons repondu le 29 [18 février] au p.^t jour le Cap.^{ne} s'est mis en route pour aller a bord du geographe le 30 [19 février] j'ai parcouru toute la baie de la Princesse Roÿalle. j'ai trouvé plusieurs ruisseaux d'eau douce des feux dans linterieur des terres et des lacs ou je naÿ pus aller parce qu'étant attaqué de scorbut je me trouvois trop fatigué j'ai tué dans cette course quelques sarcelles le 1.^{er} ventose 2 3 et 4 [20, 21, 22 & 23 février] même ouvrage a bord fait dans ces derniers jours la geographie de ce port les voiles etant raccomodée et notre bois fait mis a flot notre batiment ensuite embarqué tout et retourné a notre premier mouillage mais le calme et les courants contraire nous ont forcé de mouiller une petite brise de Nord s'étant ellevée nous avons appareillé et a $\frac{1}{2}$ heure mouillé dans notre petite anse un brik americain est venu relacher ici pendant que nous ÿ etions et a appareiller le 8 [27 février] et nous le 10 [1^{er} mars] l'on a dans cette relache fait la geographie des parties environnantes du port le 11 [2 mars] le vent g^d frais de SO la mer grosse cassé notre mat de clin foc le 12 13 et 14 [3, 4 & 5 mars] même <temps> louvoÿé a p petite bordée sous la terre reçu ordre d'aller visiter une partie de côte qui parroisoit former un port ce que nous avons executé le 15 [6 mars] et nous navons rien trouvé de remarquable fait plusieurs signaux de reconnaissance sans avoir reponse d'aucuns

[20]

Depart du port du Roi Geo<r>ge et notre arrivée sur la côte NO

le 16 ventose [7 mars 1803] alongé la côte près du cap Lewin sans le reconnaître passé a terre de lisle S^t Allouarn sans en avoir connaissance la brume et le temps couvert etant la principal cause toute la nuit bon frais le vent de SSE a 8^h du matin le 17 [8 mars] nous avons la baie Geographe en vue louvoyé toute la journée et le lendemain pour faire la geographie de la baie et partie de côte entre elle et lisle Rotenest. le 19 [10 mars] même travail le 20 [11 mars] laissé tomber l'ancre au Nord de lisle Rotenest lieu du rendez vous le même jour j'ai déssendu a terre ainsi que le lendemain j'ai trouvé deux ou trois petites sources autour des etants qui fort grands et salée. il y a beaucoup de gibier de differentes especes telle que cangoourous de moyenne grandeur tourterelles perroquets cigne canard sarcelle et plusieurs autres oiseaux de mer dans un de ces etants ou j'allois pour chercher un canard que je venois de tuer j'ai tout a coup tombé dans un trou ou j'ai enfoncé jusqu'a mi-cuisse et j'i aurois sur<e>ment perdu la vie si a coté le fond n'avois pas eu la consistance du sable ordinaire. ce goufre qui semble être formé par la mer est surement un des canaux qui alimente ces etants d'autant plus que je crois ces etants plus bas qu'elle ; il forme un bouillonnement continuel, le sable qu'il fait mouvoir et que j'ai rapporté a mes vêtements ressemble tout a fait a celui des baies en dehors. le 22 [13 mars] au p.^t jour apperçu le geographe au large aussitôt appareillé et fait route sur lui et ensuite pour la baie des Chiens Marins toujours le vent sous vergue jusqu'au 25 [16 mars] que nous avons vu l'isle Dirk Har<to>gs et le même jour mouillé sous la presqu'isle le 27 [18 mars] ordre d'aller sonder la partie Nord de la baie le 28 29 et 30 [19, 20 & 21 mars] nous avons executé cet ordre et le 1.^{er} germinal [22 mars] a 4^h 50' du soir mouillé près du geographe le 2 [23 mars] appareillé et fait route pour le Nord de la Nouvelle Hollande le 4 [25 mars] etant au Nord de la riviere Guillaume de quelques minutes tenu le plus près tribord pour nous assurer de sa position mais après avoir louvoyé jusqu'au 5 [26 mars] a midi nous n'avons rien vu qui ait l'apparence de riviere aussi nous etions plus Nord qu'elle ce même jour vu une isle courant a peu près NNE et SSO longue d'environ 12 a 15 lieues a son extrémité Sud il existe des petits islots et au Nord un banc de sable que nous avons contourné le 7 [28 mars] vu deux petits islots beaucoup de poisson de tortues une chaleur exesive et peu de vent beaucoup de calme le 8 [29 mars] même temps alongé la côte a très petite distance pour en faire la geographie les terres que nous avons en vue me paroisent tres aride sans bois seulement quelques herbes jaunies par les chaleurs qui sont ici plus g.^{de} que celles que nous avons éprouvées sous la ligne je ne scais si c'est comme je le presume le faible brassiage ou reverberation des sable mais il est certain que beaucoup plus Nord il fait beaucoup moins chaud. les terres a vue ne sont qu'une amas d'isle qui offrent plusieurs bon mouillage toute l'apre[s] midi été en vue de l'isle aux Amiraux ainsi nommée par le Command.^t parce qu'il y a trouvé beaucoup de coquilles de ce nom passé la nuit sur le fer le 9 [30 mars] continué a faire la geographie les sondes variants de 10 a 16 B au large a la nuit mouillé par 10 B etant a 4 lieues de toutes terres le 11 [1^{er} avril] nous naviguions par les 10 B hors la vue de terre neanmoins vu quelques fumées le 12 [2 avril] nous avons eu connaissance d'une terre basse très etendue sur laquelle il y avoit des fumées vu aussi plusieurs islots de sable une enorme quantité de tortues autours de ces islots ; un des plus considerable a été laissé par nous casuarina au Nord le Command.^t ayant passé au large a 8^h du soir etant ralliée nous avons passé sur un banc sur lequel nous n'avons

[21]

Nouvelle Hollande côte Nord Ouest

trouvé que 4^B et le geographe 3 ce qui l'a fort intrigué le Commandant nous a aussitôt hêlé d'aller dans l'ENE et de sonder continuellement et de lui faire signal s'il y avoit de l'eau ou non et n'ayant pas trouvé moins de 6 B nous sommes revenus le 13 [3 avril 1803] a 1^h du matin mouiller a côté du geographe par 6 B d'eau fond de sable au jour appareillé avec des vents de SSE pris la bordée de l'Est la terre hors de vue la sonde nous donnant 6 a 16 B d'eau souvent fond de vase a 3^h après midi le geographe a passé par 14^{pied[s]} d'eau nous avons encore passé cette nuit a l'ancre le 14 [4 avril] appareillé et navigué toute la journée hors la vue de terre par 24 a 28 B d'eau le 15 [5 avril] gouverné pour rallier la terre passé sur des bancs ou il y avoit peu d'eau apperçu a 8^h du matin la terre et a 9^h on ne l'a voyoit plus le 16 [6 avril] vu des fumées et beaucoup de tortues laissé tomber l'ancre comme a l'ordinaire pour la nuit le 17 [7 avril] la terre en vue les vents extremement variables ont a plusieurs reprises [fait] le tour du compas a 4' [h] 30' apperçu au large et au vent a nous un banc de sable et de roches qui sembloient se joindre a la terre ou du moins laisser peu d'eau laissé porter pour aÿsaÿer un passage a terre de ce dernier ce qui nous a reussit mais il n'y avoit que cela fait route sur le geographe qui restoit a 3^{les} au vent a nous le calme et les courants nous etant contraires nous avons mouillé a vue de terre et hors la vue du geographe le 18 [8 avril] appareillé et fait route sur le geographe des la p.^{te} du jour et resté toute la journée a mi distance de la terre au Command.^t que nous avons rallié pour la nuit a 8^h il a laissé tomber son ancre et nous aussi le 19 [9 avril] continué notre travail le long de terre et mouillé par le calme a 10^h¼ du soir a 3 milles du Command.^t et a la même distance de terre le 20 [10 avril] même travail vu des naturels au bord de la mer. La terre dans cette partie est comme le reste de la côte très basse et me paroît être plus boisées qu'ailleurs deux hachures dans le sable que j'ai prise pour deux ruisseaux vu beaucoup de feux dans cette partie la lat.^{de} a midi etoit 17° 8' 54" et la long.^{de} par la montre 121° 11'. a 4^h ½ ~~que~~ nous avons quitté <la côte> pour rallier le Commandant. la brise faible le temps chaud autant qu'il est possible de l'exprimer a 7^h ½ du soir les courants nous aÿant drossé sur la terre et non loin d'un banc de roche les vents extremement faible et contraire laissé tomber l'ancre par 7^B ½ fond de sable a ½ mi^{lle} de terre le 21 [11 avril] des la p.^{te} du jour appareillé la sonde qui a été <jetée> au moment ou nous etions a pic n'a rapporté que 5 Brasses d'où je conclus que la mer monte et baisse dans <cette partie> d'au moins douze pieds gouverné a rallier le Command.^t qui lui-même gouvernoit au NNE pour secarter d'un banc de sable long d'environ deux lieues et a peu près a la même distance de ~~visible~~ nous le 22 [12 avril] hors la vue de terre le 23 [13 avril] a 8^h du matin elle se relevoit du SE a l'ENE calme plat le vingt quatre vu un long banc de roche qui setendoit environ a 3 lieues au large cette nuit comme toutes les autres mouillé par un long brassei<a>ge c.a.d. depuis le 21 [11 avril]. nous avons cette nuit <25> [15 avril] perdu un ancre qui a été coupée sur le fond le batiment aÿant été toute la nuit en traver a la marée et au vent qui soufloit g^d frais par fortes raffales la pluie le tonnerre les eclairs et la mer qui nous couvroit de l'avant a l'arriere nous ont fait passer une assez mauvaise nuit ce n'est qu'a 5 heures que nous nous sommes apperçus que notre cable etoit coupé a peu près a 20 B de létalingure vitesse de la marée 1.7 nœud. je crois que le geographe n'a pas été plus heureux que nous et qu'il a aussi perdu son ancre de babord. la terre en vue mais loin un banc de roche au large de terre a été vu dans la matinée aÿant des roches particulieres ça et la autour

[22]

Côte Nord Ouest Suite

autour de lui la mer extrêmement sale et chargée. énormes paquets de goemons couvraient la surface de l'eau Des oiseaux de mer les couvraient ce qui nous a fait croire d'abord que c'étoit des roches beaucoup de branches et d'arbres deracinées me feroient assez croire que nous étions au confluent d'une rivière assez considérable bordé nos avirons pour rallier le géographe la sonde qui a été jetée toutes les 10' n'a pas rapporté fond a 30 Brasses

Le 26 [16 avril 1803] nous navigâmes hors la vue de terre et par un long brassage resté sous voile ainsi que le 27 et 28 [17 & 18 avril] cette nuit un orage sest déclaré dans l'Est la pluie a beaucoup tombé le vent a soufflé bon frais pendant quelques instants brulé une fusée pour répondre a 3 que le Command^t avoit lancée Le 29 [19 avril] les vents au OSO p^t frais. Calme plat le 30 [20 avril] vers la nuit mouillé près du géographe le chirurgien est venu a bord visiter quelques scorbutiques nous a dit que le Command^t étoit indisposé et qu'a bord du géographe il y avoit aussi quelques scorbutiques le 1.^{er} floreal [21 avril] les vents au O^t joli frais un groupe d'islots en vue passé la nuit a l'ancre le 2 [22 avril] calme presque plat ainsi que le 3 [23 avril] communiqué avec le géographe qui nous a donné un grapin en place de notre ancre avec une petite hansierre de 140 B le 4 [24 avril] calme plat appareillé au jour et mouillé près du géographe voyant quil n'appareilloi[t] pas. a 4^h du soir le Command^t a mis un g^d canot a la mer qui s'est dirigé sur l'islot le plus voisin Lat.^{de} obs. a midi 13° 20' 46" Long.^{de} par la montre 123° 21' 32" nous avons cet après midi ridé nos etaÿs haubans et calhaubans a qui la chaleur avoit fait faire beaucoup de mous. le 5 [25 avril] dans l'après <midi> le canot est revenu et a reparti de suite avec nous pour la même isle a 8^h laissé tomber l'ancre a un mille de l'isle qui étoit par notre travers au mouillage du géographe nous allions pour reconnoitre quelques pros que notre canot avoit vus dans la journée le 6 [26 avril] appareillé a 5^h 30' du matin faisant route sur un groupe d'islots a 6^h 15' nous avons 14 pros en vue les uns a la voile les autres a l'ancre. a 1^h 30' nous avons été forcée de laisser tomber le grappin a environ 0.7 mille d'un rocher sur le qu'el la marée nous portoit a 5^h le g.^d canot est arrivé a bord et nous a dit avoir parlé au Command^t de la flotille qui lui a dit être de Maccassar avoir 20 pros sous ses ordres et qu'il étoit venus pour pecher un ver de couleur noir long d'environ 10 pouce et gros comme le bras d'un enfant de 10 ans lorquil est en vie. Car lorquil est seche il diminue considerablement de grosseur et de longueur ce ver est extrêmement estimé des Chinois et vaut le quintal de 100 a 90 piastres que dans une expedition sur la g^{de} terre ou ils vouloient faire de l'eau ils ont eu une rixe avec les naturels qui les ont forcée de se r'embarquer sans eau quoiqu'il y en ait beaucoup ils ont eu dans cette expedition un homme tué et plusieurs de blessées chaque pros est armé de 25 a 30 hommes de 4 a 5 pirogues et d'une chaloupe ils ont remarqué dans un des pros un petit canon de bronze ils avoient promis daller sur l'isle ou nous devions passer la nuit mais ils n'y sont pas venus le lendemain appareillé et fait route sur le géographe que nous avons eu rallié de bonheur et aussitôt que le Cap.^{ne} qui a été de suite a bord du géographe faire son rapport a été revenu nous avons appareillé et fait routes au NE ¼ N pour doubler un banc

[23]

relache a Timor

a decouvert le calme et la nuit nous ayant pris laissé a l'imitation du Commandant tomber le grappin le 8 [28 avril 1803] au p^t jour appareillé la brise variable du SSO au Sud a 8^h du matin aperçu le banc de la veille qui nous restoit au NE gouverné toute la journée au Nord pour le doubler calme presque plat toute la journée lat^{de} a midi 13° 20' 46" Long^{de} montre 123° 21' 32 Les sondes extremement variables laissé tomber l'ancre pour la nuit le 9 [29 avril] resté a l'ancre le 10 [30 avril] p^t frais du OSO au SO appareillé et fait route au Nord le 11 [1^{er} mai] même temps la sonde n'a pas rapporté fond a 35 B. fait route au NNO Lat^{de} obs 11° 8' le 12 [2 mai] du courant même route les vents variable du SE a l'ENE le 13 [3 mai] au jour vu les hautes terres de Timor qui s'etendoient du Nord au NNO elongé la côte toute la journée autant que les vents le permettoient prenant sous petites voilure la bordées du large pour la nuit le 14 [4 mai] au jour elongé la côte a la distance de 3 a 3½ <lieues> la partie que nous avons parcourus est tres boisées et extremement haute presque continuellement couverte de nuages blanc qui semblent se vautrer sur le sommet ce qui occassione la fertilité dont elle est renommée a 9^h du soir tenu le plus près et louvoyé toute la nuit pour ne pas donner dans le detroit la nuit au jour laissé arriver vent arriere sur le detroit de Rotti qu'a deux heures après midi nous enfilions avec une jolie brise de SE. passé une partie de la nuit a louvoyer le geographe tomboit beaucoup plus sous le vent que nous ce qui nous a fait arriver vent arriere. Sur lui l'espace d'une heure. Le 16 [6 mai] brise faible et variable de l'ENE au SO NO SE et ESE ou elle s'est fixée a 7^h du soir louvoyé avec la marée contraire jusqu'a minuit ou nous avons mouillé pour la nuit le 17 [7 mai] au jour bordé nos avirons et nous sommes venus au mouillage vis-à-vis la ville ou nous nous sommes affourchés des le même jour par 4 B. d'eau fond de vase notre grosse ancre a terre et le grappin au large j'ai pendant mon sejour ici fait plusieurs course[s] dans linterieur de lisle c a d. a la distance de deux a trois lieues du port et je vais donner le detail de ce que j'ai remarqué dans l'une d'elle. je parti du bord avec mon fusil de très g^d matin et je tué quelques oiseaux des le p^t matin mais la chaleur etant venue je ne pus plus en approcher alors je m'assis auprès d'un ruisseau et mangé un morceau de pain que j'avois apport[é] avec moi j'avois a peine fini que je vis plusieurs Malais venir a moi ces hommes me dirent que près d'ici il y avoit un raÿa et me mener chez lui je le trouvai assis sous un groupe de tamariniers ayant sa famille et plusieurs esclaves a coté de lui après les civillités ordinair[es] et quelques questions peu importantes je vis arriver plusieurs troupeaux de buffles bœufs et moutons l'on choisit un jeune bufle a qui l'on coupat le jarret aussitôt plusieurs Malais l'attraperent le coucherent et le tinrent bon tandis qu'un autre le depiescait ainsi tout viva[nt] on lui arrache le foie que l'on apporte au roÿ qui le visite le retourne et rétourne et ensuit[e] le donne a quelques vieillards qui etoient présents et tinrent conference pendant cela je vis avec une surprise melée d'horreur les esclaves et même le fils du roÿ qui avoit environ 15 ans manger la chair crue de ce bœuf qui palpitoit encore le foie fut cuit legerement et mangé par le roÿ ainsi que les roÿnons qui ne furent pas cuis tout le monde parroisoit faire un excellent diner excepté moi qui bu cependant un ver d'eau de vie avec eux et sans manger quoique jen fussent invité.

[24]

Seconde relache a Coupang.

Le 11 prairial [31 mai 1803] matin je reçu ordre d'aller a terre trouver le Command^t qui me donna celui de passer a bord du geographe remplir les fonctions de l'enseigne Rançonnet celui cÿ me remplaçant[t] a bord du casuarina je doute que ce changement ait fait plaisir a tout le monde mais pour moi je l'ai vus avec joie et quelques raisons particulieres mÿ interessant qu'il est inutile d'enoncer ici le 12 [1^{er} juin] les preparatif du depart etant faits nos embarquations en poste nous avons appareillé le 13 [2 juin] au matin le canot de poupe qui avoit été envoÿé a terre etant de retour 3 matelots de mouille ont manqué a bord le jour ou nous avons mis a la voile l'on en avoit r'attrappé un qui s'est echapé cette nuit

NOTA je ne vous donne qu'un narré succinte de mes journaux qui ont été mouillés et même pouries a bord de la goellette le casuarina j'aurais désiré avoir le temps d'epouvoir les copier mot a mot mais notre arrivée a l'isle de France me les a fait jeter a la mer

[Signé] Brevedent